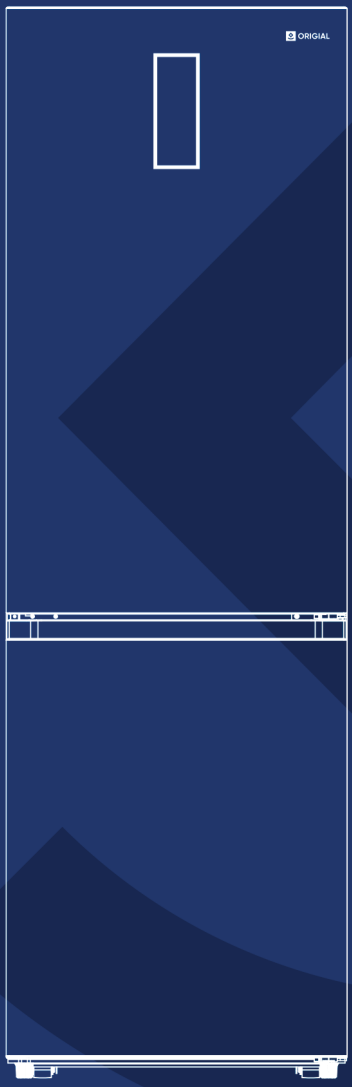
ORIGIAL

COOL& FREEZE

ORICOMBI185NFIN
ORICOMBI185NFW



MANUAL DE INSTRUCCIONES

USER MANUAL

Índice
Content · Índice

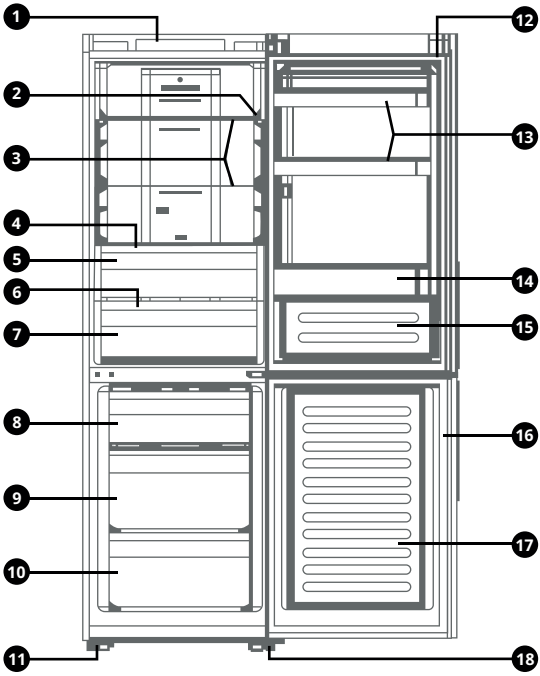
Español_23
English_37
Português_49

Icono Información: Siempre que encuentre este símbolo lea atentamente, el contenido es relevante | Info icon: Always you see this icon you should read carfuly what it say because that information is important | Ícone de informação: Sempre que encontrar este símbolo, leia com atenção, o conteúdo é relevante

Icono Advertencia: Siempre que encuentre este símbolo lea atentamente, el contenido es importante | Warning icon: Always you see this icon you should read carfuly what it say because that information is important. | Ícone de aviso: Sempre que encontrar este símbolo, leia com atenção, o conteúdo é importante

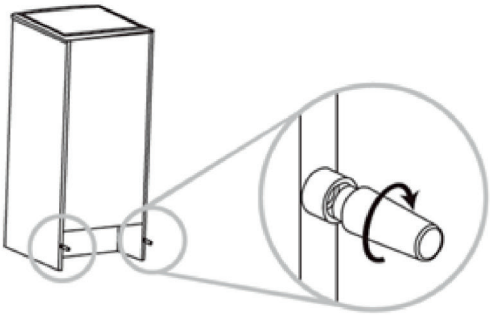
IMÁGENES / PICTURES / IMAGENS

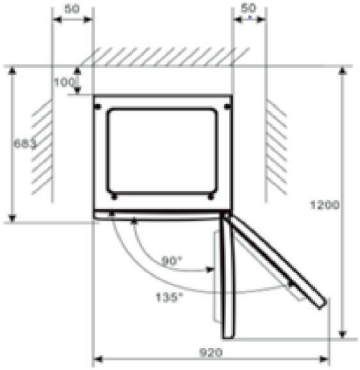
01



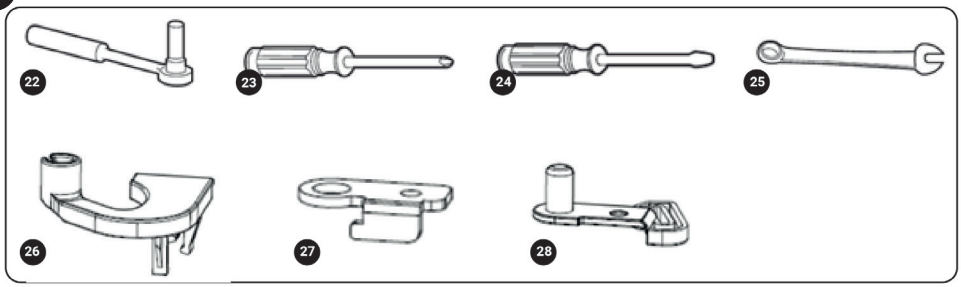
02

03

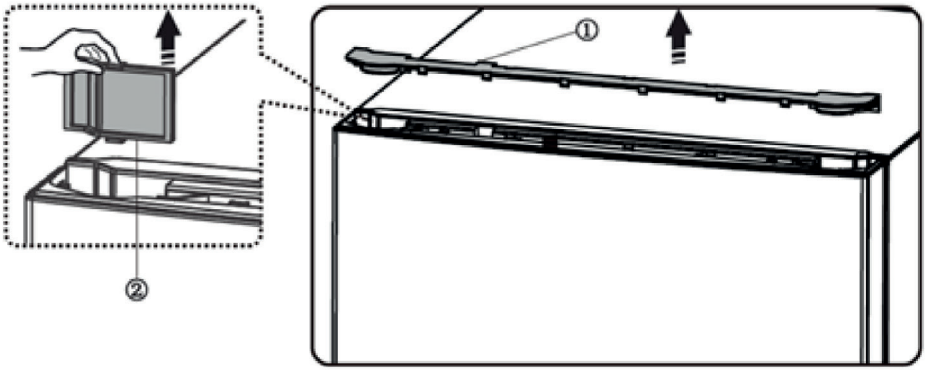


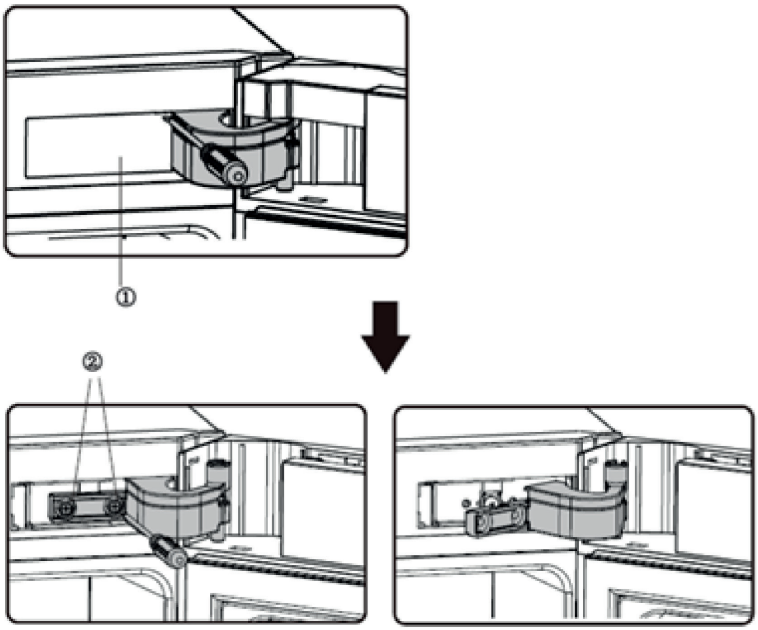


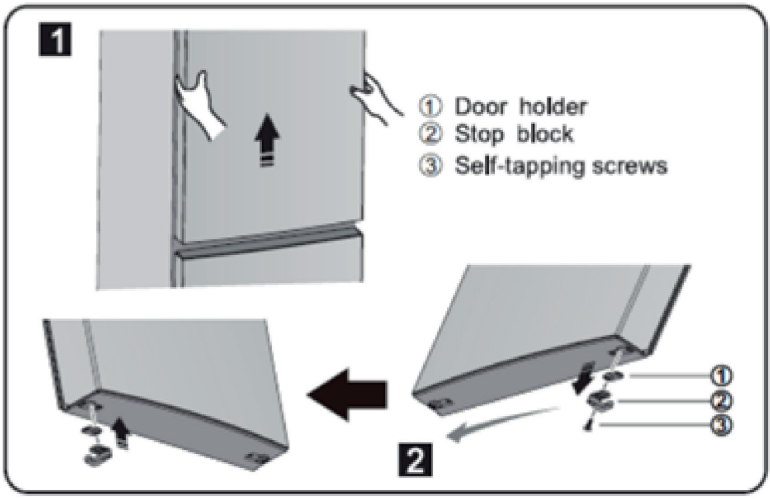
04

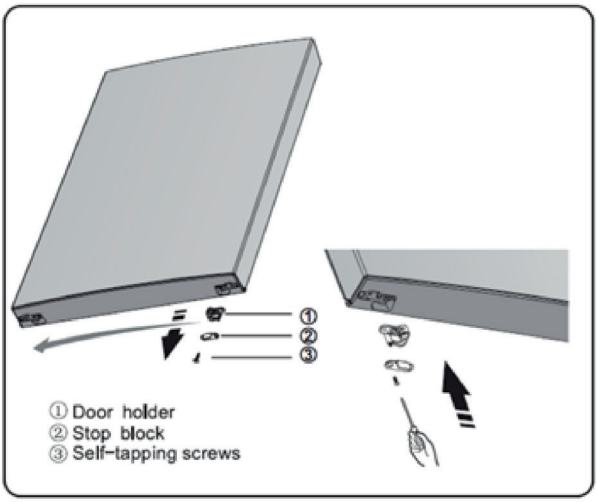


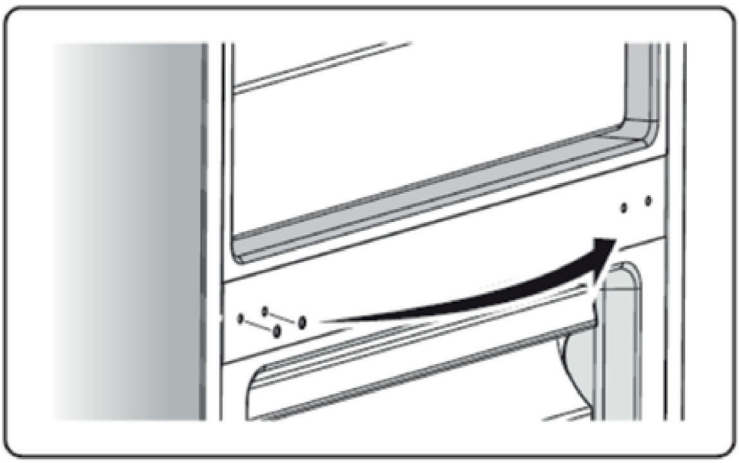
05

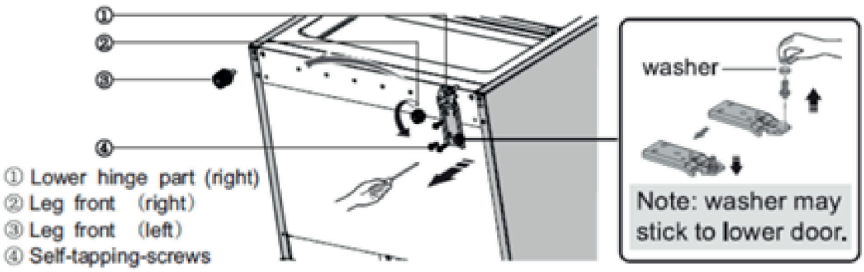


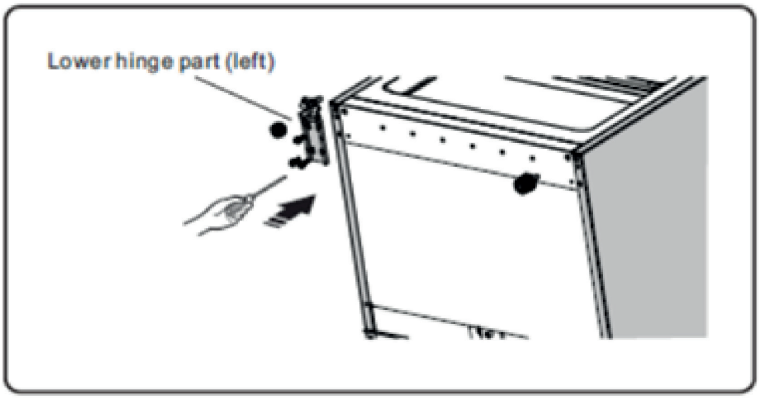

①
②

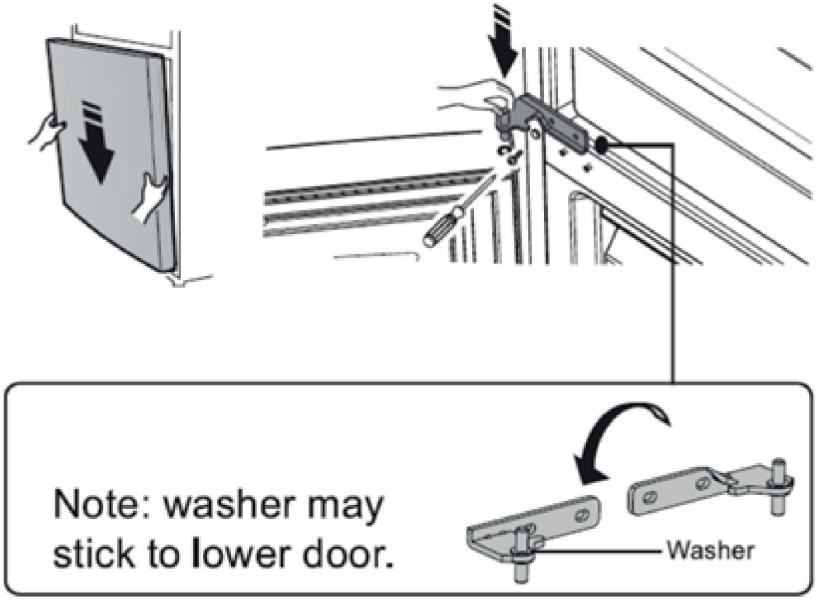

1
① Door holder
② Stop block
③ Self-tapping screws
①
②
③
2

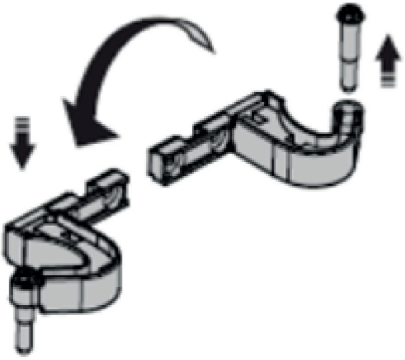

① Door holder
② Stop block
③ Self-tapping screws

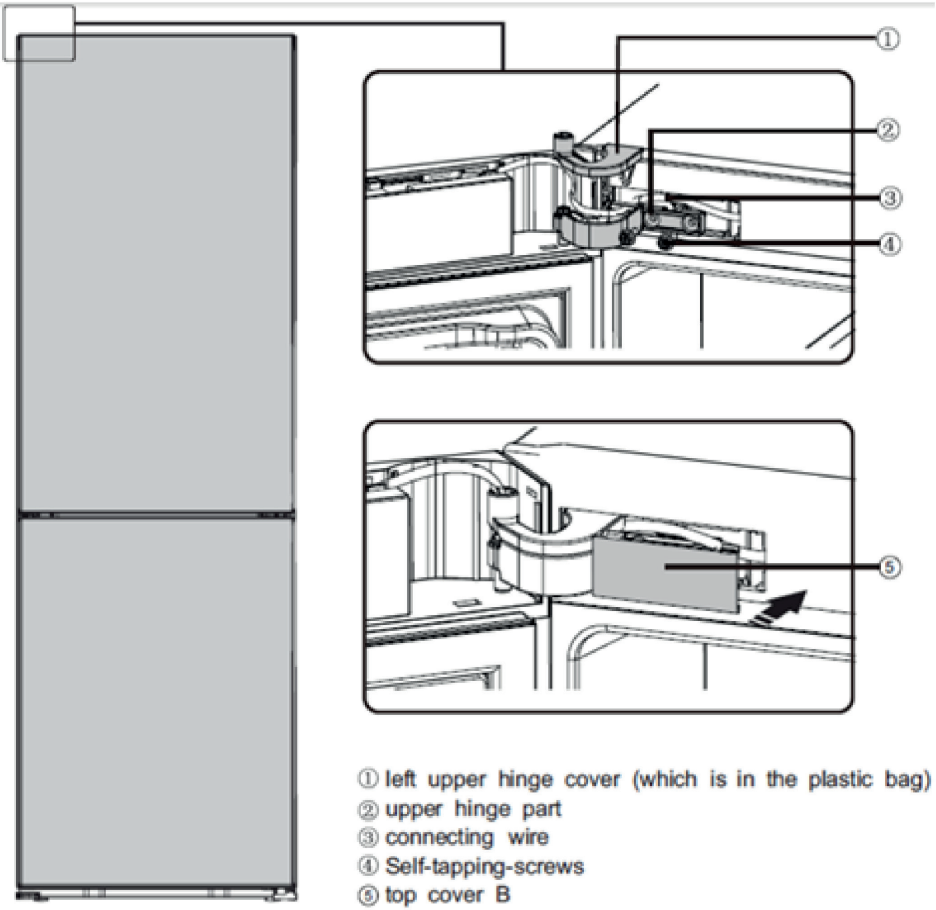



①
②
③
④
① Lower hinge part (right)
② Leg front (right)
③ Leg front (left)
④ Self-tapping-screws
washer
Note: washer may stick to lower door.

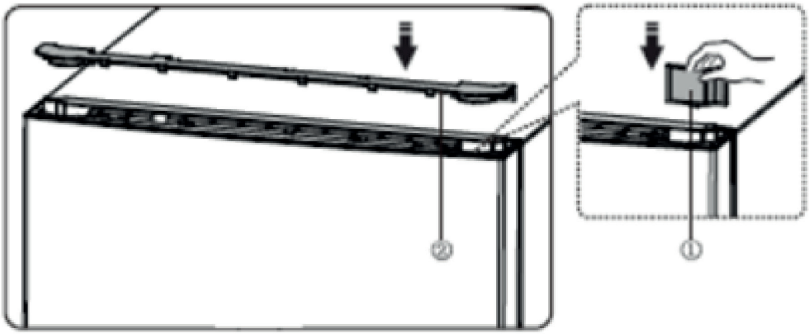

Lower hinge part (left)


Note: washer may stick to lower door.
Washer



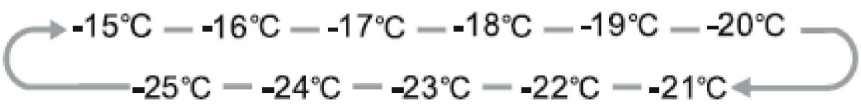


① left upper hinge cover (which is in the plastic bag)
② upper hinge part
③ connecting wire
④ Self-tapping-screws
⑤ top cover B

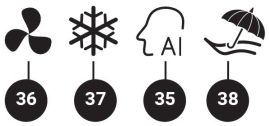


06

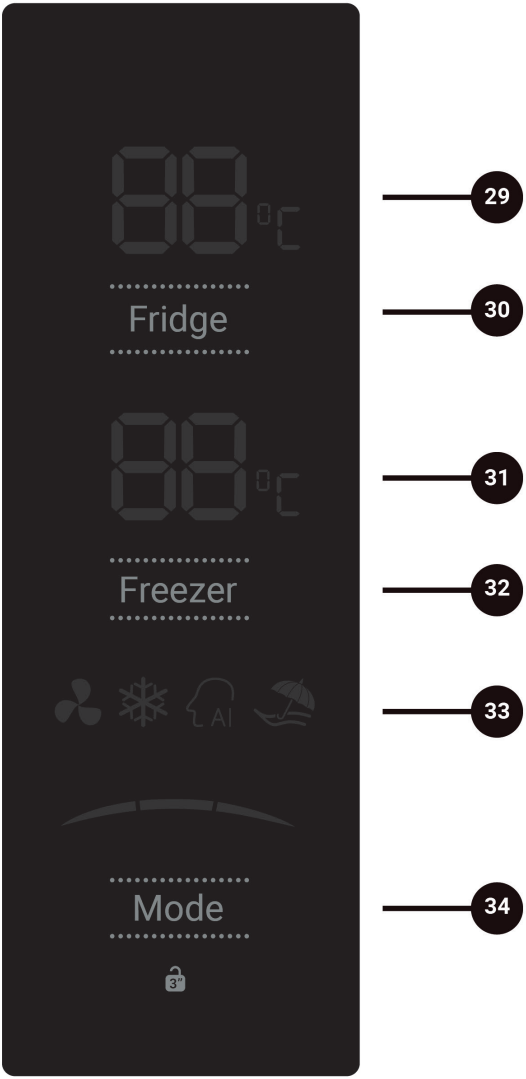
8°C – 7°C – 6°C – 5°C
2°C – 3°C – 4°C


-15°C – -16°C – -17°C – -18°C – -19°C – -20°C
-25°C – -24°C – -23°C – -22°C – -21°C

AI


AI
36
37
35
38

07



NOTA: Los dibujos son unicamente de referencia. Las partes varían según que modelo compre. Para mas información consulte el cuadro de características que podrá encontrar en este manual · NOTE: Drawings for reference only. The parts of the product will vary based on the model purchased. For more information see the detailed feature chart by model. · NOTA: Imagens de orientação. As peças do produto variam de acordo com o modelo adquirido. Para obter mais informações, consulte a tabela de características detalhadas por modelo.

Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de los aparatos de refrigeración domésticos

Nombre o marca comercial del proveedor: Origial

Dirección del proveedor: Pc Componentes, Polígono industrial Las Salinas, AVDA Europa, Parcela 2-5 y 2-6 2-5/2-6, 30840 Murcia Alhama de Murcia Murcia, ES

Identificador del modelo: ORICOMBI185NFIN / ORICOMBI185NFW

Tipo de aparato de refrigeración:

Aparato de bajo nivel de ruido:	No	Tipo de diseño:	De libre instalación
Armarios para la conservación de vinos:	No	Otros aparatos de refrigeración:	Sí

Parámetros generales del producto:

Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Dimensiones totales (milímetros)	Altura	1 852	Volumen total (dm³ o l)	326
	Anchura	590		
	Profundidad	660		
IEE		125	Clase de eficiencia energética	E
Ruido acústico aéreo emitido [dB(A) re 1 pW]		41	Clase de ruido acústico aéreo emitido	C
Consumo de energía anual (kWh/a)		249	Clase climática:	templada, tropical
Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración		16	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	38
Ajuste de invierno		No		

Parámetros de los compartimentos:

Tipo de compartimento	Parámetros y valores de los compartimentos			
	Volumen del compartimento (dm³ o l)	Ajuste de temperatura recomendado para la conservación optimizada de los alimentos (°C). Estos ajustes no con-	Capacidad de congelación (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			tradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3.		
Despensa	No	-	-	-	-
Conservación de vinos	No	-	-	-	-
Compartimento bodega	No	-	-	-	-
Alimentos frescos	Sí	226,0	4	-	A,
Helador	No	-	-	-	-
0 estrellas o fabricación de hielo	No	-	-	-	-
1 estrella	No	-	-	-	-
2 estrellas	No	-	-	-	-
3 estrellas	No	-	-	-	-
4 estrellas	Sí	100,0	-18	4,5	A,
Sección 2 estrellas	No	-	-	-	-
Compartimento de temperatura variable	-	-	-	-	-

En compartimentos de 4 estrellas	
Capacidad de congelación rápida	Sí
Parámetros de las fuentes luminosas:	
Tipo de fuente luminosa	LED
Clase de eficiencia energética	-
Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 36 meses	
Información adicional:	
Enlace del sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019: http://origialhome.com/contact/	

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: Origial

Supplier's address: Pc Componentes, Polígono industrial Las Salinas, AVDA Europa, Parcela 2-5 y 2-6 2-5/2-6, 30840 Murcia Alhama de Murcia Murcia, ES

Model identifier: ORICOMBI185NFIN / ORICOMBI185NFW

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter	Value
Overal dimensions (millimetre)	Height	1 852	Total volume (dm³ or l)	326
	Width	590		
	Depth	660		
EEI		125	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		41	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		249	Climate class:	temperate, subtropical
Minimum ambient temperature (ºC), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (ºC), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting		No		

Compartment Parameters:

Compartment type	Compartment parameters and values			
	Compartment Volume (dm³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (ºC) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

TABLAS / TABLES / TABELAS

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	226,0	4	-	A
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	100,0	-18	4,5	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments	
Fast freeze facility	Yes
Light source parameters:	
Type of light source	LED
Energy efficiency class	-
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 36 months	
Additional information:	
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: http://origialhome.com/contact/	

Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética dos aparelhos de refrigeração

Marca comercial ou nome do fornecedor: Origial

Endereço do fornecedor: Pc Componentes, Polígono industrial Las Salinas, AVDA Europa, Parcela 2-5 y 2-6 2-5/2-6, 30840 Murcia Alhama de Murcia Murcia, ES

Identificador de modelo: ORICOMBI185NFIN / ORICOMBI185NFW

Tipo de aparelho de refrigeração:

Aparelho de baixo ruído:	Não	Tipo de construção:	De instalação livre
Aparelho de armazenagem de vinhos:	Não	Outro aparelho de refrigeração:	Sim

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro		Valor	Parâmetro	Valor
Dimensões totais (milímetros)	Altura	1 852	Volume total (dm3 ou l)	326
	Largura	590		
	Profundidade	660		
IEE		125	Classe de eficiência energética	E
Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)		41	Classe de emissão de ruído aéreo	C
Consumo anual de energia (kWh/a)		249	Classe climática:	temperada, subtropical
Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado		16	Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	38
Regulação de inverno		Não		

Parâmetros dos compartimentos:

Tipo de compartimento	Parâmetros e valores dos compartimentos			
	Volume do compartimento (dm3 ou l)	Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) Estas regulações não	Capacidade de congelação (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			podem contradizer as condições de conservação estabelecidas no anexo IV, quadro 3		
Despensa	Não	-	-	-	-
Armazenagem de vinhos	Não	-	-	-	-
Cave	Não	-	-	-	-
Alimentos frescos	Sim	226,0	4	-	A
Ultrarrefrigeração	Não	-	-	-	-
0 estrelas ou produção de gelo	Não	-	-	-	-
1 estrela	Não	-	-	-	-
2 estrela	Não	-	-	-	-
3 estrela	Não	-	-	-	-
4 estrela	Sim	100,0	-18	4,5	A
Secção de 2 estrelas	Não	-	-	-	-
Compartimento de temperatura variável	-	-	-	-	-

Compartimentos de quatro estrelas	
Função de congelamento rápido	Sim
Parâmetros de fontes de luz:	
Tipo de fonte de luz	LED
Classe de eficiência energética	-
Duração mínima da garantia do fabricante: 36 meses	
Informações adicionais:	
Hiperligação para o sítio Web do fabricante onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 4, alínea a), do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão: http://origialhome.com/contact/	

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca ORIGIAL.

Le recomendamos que dedique algún tiempo a leer cuidadosamente este Manual de Instrucciones / Instalación con el fin de hacer un buen uso del mismo.

Lea cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato y conserve este Manual de Instrucciones / Instalación para poder consultarlo en el futuro.

Recuerde que el producto es para uso doméstico.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON CUIDADO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

ESTE APARATO HA SIDO DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO EXCLUSIVAMENTE.

Cuando utilice el aparato eléctrico, siempre deben seguirse las siguientes precauciones básicas de seguridad.

- Antes de poner el aparato en funcionamiento por favor no lo utilice si se cayó al suelo y nota algún vestigio de daño. Tampoco lo utilice en el case de que surja alguna anomalía durante su funcionamiento.
- Para evitar peligro y deterioro de su aparato debido a su uso incorrecto, se aconseja leer atenta y cuidadosamente las instrucciones.
- Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en

Su seguridad está prevista

no para su uso comercial. Su uso incorrecto anula automáticamente el derecho a la garantía.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o edad superior y por personas con capacidades

mentales reducidas, o personas con falta de experiencia o conocimiento

relación a la utilización del aparato de un modo seguro. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Energía de alimentación

- Compruebe que el voltaje de la red eléctrica es compatible con el que viene indicado en el aparato (este aparato se deberá conectar a red

eléctrica de 220~240V/50Hz; 230V/60Hz)). En caso de que no sean compatibles consulte a su vendedor o al servicio de apoyo al cliente.

Cable de alimentación y otros cables

- Los circuitos del refrigerador deben estar aislados. El área de la sección transversal del cable debe ser mayor que 0,75 mm. El enchufe de alimentación debe tener su propio enchufe y debe estar conectado a tierra.
- Desconecte su aparato siempre que no lo vaya a utilizar.
- No enrolle ni tire del cable para desenchufar el aparato, ni lo utilice para envolverlo. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Nunca utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados, o si no funciona correctamente.
- En el caso de que el cable de alimentación esté dañado, no utilice su aparato, llévelo a un servicio de asistencia técnica autorizado para que procedan a su sustitución.

Humedad y agua

No utilice su aparato en lugares húmedos.

No deje que su aparato se moje, puede ser peligroso.

PARA EVITAR PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL APARATO AL AGUA O A HUMEDAD. No sumerja su aparato (por ejemplo, para lavarlo).

- No dañe el circuito de refrigeración.
- Mantenga las ranuras de ventilación desobstruidas, incluso cuando el aparato sea empotrado.
- No utilice otros dispositivos electrónicos o medios que aceleren el proceso de descongelado que no hayan sido recomendados por el fabricante.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos de almacenaje de comida del aparato, a menos que hayan sido recomendados por el fabricante.
- En caso de que la fluctuación de la tensión eléctrica en su área de residencia sea tan elevada que exceda la mencionada en la sección Energía de Alimentación, deberá conectar al frigorífico

un regulador automático de tensión de corriente alternada por razones de seguridad. El frigorífico debe ir suministrado con una clavija de alimentación especial, diferente de las de otros aparatos domésticos comunes. Su clavija debe corresponder con un enchufe que cuente con conexión a tierra.

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflammable en este dispositivo.
- Mantenga la abertura de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, libre de obstrucciones.
- Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador quite las puertas y deje los estantes en algún lugar donde los niños no tengan acceso.
- Cuando haya fugas de gas, no tire del tapón hacia afuera
- ni hacia adentro, ya que podría provocar chispas o incendios.
- No coloque bebidas embotelladas en el congelador para evitar que se rompan.
- No coloque objetos en la parte superior del aparato.
- El refrigerante de este producto es R600a, que es inflamable. Por lo tanto, asegúrese de no dañar el sistema de refrigeración durante el transporte y la instalación.
- El refrigerador adquirido podría variar con respecto a lo incluido en este manual, dependiendo del modelo adquirido y año de adquisición.
- Si utiliza el refrigerador por primera vez, retire las cintas adhesivas de los cajones, botelleros y otras partes del aparato.
- No tire ni empuje los cajones y botelleros con fuerza durante el uso.
- Ajuste el control de temperatura tan alto como pueda aceptar con el objetivo de ahorrar energía.
- No abra la puerta del refrigerador continuamente, de lo contrario la temperatura del frigorífico se verá alterada.
- Mantenga la combinación de cajones y otros accesorios del refrigerador con su estándar original.

Consejos sobre el uso diario

Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor, respete las siguientes instrucciones:

- La apertura de la puerta

durante largos períodos de tiempo puede causar un aumento significativo de la temperatura interior del frigorífico.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no han sido utilizados durante 48h; renueve el agua del sistema conectado al suministro de agua si no se ha extraído durante 5 días.
- Almacene la carne y el pescado crudo en recipientes adecuados en el frigorífico, de manera que no estén en contacto o goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el frigorífico se va a dejar vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho en el interior.
- Si se deshace de un frigorífico antiguo con cerradura/ cierre instalado en la puerta, asegúrese de dejarlo inutilizado para evitar que los niños puedan quedarse atrapados en su interior.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no esté en funcionamiento.
- Antes de limpiarlo, retire los alimentos de su interior y desenchúfelo.
- No introduzca alimentos de gran tamaño, ya que podría provocar un mal funcionamiento del frigorífico.
- Extreme las precauciones al mover el aparato.
- No se apoye en la base o en las puertas.

Deshagase de su antiguo electrodoméstico
- El aislamiento térmico del frigorífico contiene líquido refrigerante y gases aislantes.
- Póngase en contacto con profesionales para deshacerse del refrigerante y los gases aislantes del frigorífico. Asegúrese de que los tubos del circuito de refrigeración no estén dañados.

CARACTERÍSTICAS Y PARTES DEL PRODUCTO

El contenido del paquete contendrá los siguientes elementos, además de este manual y la garantía del producto. Ver imagen 01 en página 4.

Nota: Imagen orientativa. El contenido podría variar de un modelo a otro.

1. Panel de control
2. Luz LED
3. Estante de cristal
4. Cubierta de la cajonera
5. Cajonera
6. Cubierta cajón de verduras
7. Cajón de verduras
8. Cajón de congelación superior
9. Cajón de congelación central
10. Cajón inferior de congelación
11. Pata delantero (izquierda)
12. Junta del frigo
13. Estante superior
14. Estante inferior
15. Puerta del frigo
16. Juntas del congelador
17. Puerta del congelador
18. Pata delantero (derecha)

Información de clases climáticas

- Templado extendido (SN):' esta clase está destinada a ser utilizado en temperaturas ambiente que oscilan entre 10ºC y 32ºC';
- Templado (N):' esta clase está destinada a ser utilizada en temperaturas ambiente que van de 16ºC a 32ºC';
- Subtropical (ST):' esta clase está destinada a ser utilizada en temperaturas ambiente que oscilan entre 16ºC y 38ºC'.
- Tropical (T):' esta clase está destinada a ser utilizada en temperaturas ambiente que oscilan entre 16ºC y 43ºC'.
- Sólo para aparatos independientes, esto no está destinado a ser utilizado con electrodomésticos empotrados.

El aire frío se hunde, por lo que la parte inferior es la más fría. Almacena tu comida en el espacio óptimo para disfrutar del sabor fresco. Ver imagen 02 en página 4.

19. Compartimiento del refrigerador (4ºC)
    - Sección superior: Comida enlatada, pan, pastel...
    - Sección Media: Productos lácteos, comida preparada, postres...
    - Sección inferior: Carne,productos cárnicos, delicatessen
    - Cajones: Fruta fresca, verduras, ensaladas...
20. Compartimiento del congelador (-18ºC)
    - Congelación, almacenamiento de alimentos congelados
21. Estantes de la puerta del refrigerador (2 ºC~8 ºC)
    - Sección superior: huevos, mantequilla, queso...
    - Sección media: huevos, mantequilla, queso...
    - Sección inferior: bebidas, latas, botellas...

Para ver las características del producto puede ver la tabla 01 de la página 12.

MONTAJE E INSTALACIÓN

Antes de usar este aparato, retire el embalaje e inspeccione el frigorífico. Si el aparato pudiera estar dañado, rogamos se ponga en contacto con la tienda donde lo adquirió.

Embalaje y movimiento

- Antes de desembalar el producto, memorice la posición de cada accesorio, en el caso que deba embalarlo nuevamente en un momento posterior.
- No levante ni tire de la puerta o de la manija de la puerta durante el transporte ni la utilice como soporte.
- Al moverse, el aparato no puede inclinarse más de 45 grados (el ángulo con respecto a la dirección vertical). Por favor evita vibraciones fuertes y golpes al aparato ya que podrían

afectar al funcionamiento del mismo. Nunca coloque el aparato en horizontal o al revés, colóquelo sobre su base y muévalo al lugar deseado gracias a sus ruedas.

El refrigerador debe ubicarse **en una superficie** completamente plana, dejar entre 5 y 10 cm entre cada lado del aparato, 7'5 cm de la parte trasera y la pared, y dejar 10 cm entre la parte superior del aparato y el techo.

Si no ubica de esta manera su **frigorífico, se generará ruido y** un mal funcionamiento del mismo. Esto afectará a la capacidad de enfriamiento de **su frigorífico (no se conservarán de** manera correcta los productos almacenados en su interior).

Elija un lugar bien ventilado, que no esté expuesto a la luz del sol, alta temperatura o humedad, ya que la humedad puede causar manchas.

Por favor, instale el frigorífico en una zona donde la temperatura ronde de los 16 a los 38 ºC.

El aparato se puede mover fácilmente gracias a sus ruedas. Si el aparato está inestable, se puede ajustar girando sus dos patas en sentido horario

Puerta reversible
El lado para el cual la puerta del frigorífico abre puede ser alterado del lado derecho para el izquierdo, en caso de que el lugar de instalación así lo exija.

En caso de cambiar la puerta, asegúrese que el aparato esté totalmente apagado y desconectado de la corriente.

Retire todas las cestas/ botelleros de la puerta para evitar que se rompan.

Para cambiar la puerta realice las siguentes operaciones.

Las herramientas y partes que necesiatará se encuentran en la imagen 4 de la página 5 y son:

22. Llave de tubo 8mm.
23. Destornillador de estrella.
24. Destornillador plano.
25. Llave inglesa 8mm.
26. Cubierta de la bisagra superior izquierda.
27. Freno izquierdo de la puerta.
28. Tapón izquierdo de la puerta.

Antes de comenzar, apoye el frigorífico sobre la parte trasera del mismo para tener un mejor acceso a la base. Debe poner algo esponjoso en la parte trasera para evitar daños. Para cambiar la puerta, siga los siguientes pasos (ver secuencia de montaje en imagen 5 que empieza en página 5 hasta la 10):

- Ponga el frigorífico en posición vertical. Retire todos los estantes de la puerta (para evitar que se dañen) y cierre la puerta.
- Abra la parte superior (1) de la puerta y luego desconecte el frigorífico de la electricidad. Desmonte la parte 2

Nota: por favor sujete en este paso la puerta con las manos para evitar que se caiga.

- Quite las partes 1 y 2 y póngalas en la bolsa de plástico.
- 4. Retire la puerta y colóquela boca arriba en una superficie lisa y esponjosa. Quite los tornillos (3: Tornillo autoroscante) y separe las partes (2: Bloqueo) y (1: Soporte de la puerta).
- Extraiga los tornillos de la bisagra y quítela. A continuación, puede quitar la puerta inferior

- Coloque la puerta inferior hacia arriba en una superficie lisa y esponjosa. Extraiga los tornillos (3) y separe las partes (2) y (1). Gire la parte (1) 180º y entonces instale las partes (1) y (2) en el lado izquierdo con los tornillos.
- Cambie la embellecedor de los tornillos del lado izquierdo al derecho (como se muestra en la imagen).
- Coloque el frigorífico en una superficie recta y lisa, quite la parte (2: Pata delantera (derecha)) y afloje los tornillos (4: Tornillos autorroscantes). Quite la parte (1: Parte inferior de la bisagra (derecha)) y (3: Pata delantera (izquierda))
- Desatornille la bisagra inferior, cámbiela al hueco más cercano y entonces atorníllela de nuevo.
- Volviendo al paso 9, cambie la parte (1) y (2) a la izquierda y fíjela con los tornillos (4). Cambie la parte (3) hacia la derecha e instálela.
- Coloque la puerta inferior y ajuste la posición para alinearla con los huecos inferior y superior. Gire la bisagra 180º, cambie la junta al lado superior, y cuando la bisagra esté en la posición adecuada y ajústela.

Nota: la arandela puede pegarse a la puerta inferior.

- Desatornille el eje superior de la bisagra, gire la bisagra superior y fíjela en el eje
- Mueva la puerta superior a una posición adecuada y ajústela (2: Parte superior de la bisagra). Mueva el cable de conexión (3: Cable de conexión) a la ranura de la bisagra superior (izquierda), e instale la parte (1: Cubierta de la bisagra superior izquierda (que está en la bolsa de plástico)), posteriormente fije la parte (2) con los tornillos (4: Tornillos autorroscantes). Finalmente, monte la parte (5: Cubierta superior B). (Por favor sujete la puerta superior con la mano para que no se caiga mientras se instala).
- Coloque el cable de conexión (1) de acuerdo con el paso 1
- Gire la parte (1) 180º e instálela en la esquina derecha de la puerta superior y, a continuación, monte la parte (2). (Ambas se han desmontado en el paso 1).

FUNCIONAMIENTO

Antes del primer uso
Antes de utilizar el aparato, retire todos los envoltorios, incluyendo los corchos y correas de goma. Ajuste los pies y limpie el exterior y el interior de la nevera con un paño caliente. No ponga en marcha la nevera inmediatamente después de su colocación, debe ponerla en marcha después de 2-6 horas de pie para asegurar su correcto funcionamiento. Para evitar que se dañe el cable de alimentación y cualquier incidente de consecuencia, el cable de alimentación no debe estar cubierto por el mismo aparato u otros objetos. Antes de encenderlo, por favor, compruebe si el rango de tensión de la nevera es la misma que la de la fuente de alimentación. Cuando se instala la nevera por primera vez, deje que se estabilice a temperaturas de funcionamiento normales durante 2-3 horas antes de llenarlo con alimentos frescos o congelados. Si se interrumpe la operación, espere 5 minutos antes de reiniciarlo.

Nota: antes de insertar el enchufe en una toma de corriente, asegúrese de que el voltaje se corresponde con lo indicado en la etiqueta del producto, y que el enchufe tiene una conexión a tierra.

Por favor, antes de comenzar a utilizar este aparato y con el objetivo aprovecharlo al máximo, le rogamos que lea las instrucciones sobre el display. Cuando encienda el aparato por primera vez, la luz de los iconos del panel empezará a funcionar. Si no presiona ningún botón y las puertas están cerradas, las luces se apagarán.

Panel de control. Ver imagen 07 en la página 11.

29. Temperatura del frigorífico: Muestra la temperatura del frigorífico.
30. Botón temperatura del frigorífico: Pulse el botón para establecer la temperatura del frigorífico.
31. Temperatura del congelador: Muestra la temperatura del congelador.
32. Botón temperatura del congelador: Pulse el botón para establecer la temperatura del congelador
33. Modos de uso: Según el modo seleccionado se iluminará uno de los iconos mostrados en la imagen.
34. Botón Modos: Pulse el botón para seleccionar el modo de funcionamiento del aparato. Pulse este botón durante 3 segundos para desbloquear la pantalla.

Control de temperatura

Este aparato tiene control electrónico de la temperatura tanto para el frigorífico como para el congelador.

Le recomendamos que cuando encienda el electrodoméstico por primera vez, seleccione la temperatura de 5ºC para el frigo y de -18ºC para el congelador. Si desea cambiar la temperatura, siga las instrucciones indicadas a continuación.

La temperatura de cada compartimento puede variar de la mostrada en la pantalla, dependiendo de cuánta comida haya en el interior y su posición. La temperatura ambiente puede también afectar a la temperatura del interior del electrodoméstico.

- Frigorífico: Presione «Fridge» para seleccionar una temperatura entre 2ºC y 8ºC según lo desee y el panel de control indicará lo seleccionado (ver imagen 06 de la página 10)
- Congelador: Presione «Freezer» para seleccionar una temperatura entre -16ºC y -24ºC según lo desee y el panel de control indicará lo seleccionado (ver imagen 06 de la página 10)

Modo

Presione «Modo» durante 3 segundos para establecer la función del frigorífico deseada, el display mostrará la secuencia que aparece en la imagen 06 de la página 10. También puede ver los iconos de los diferentes modos .

35. Inteligente: En este modo, el frigorífico funciona de la manera más óptima para la conservación y el almacenamiento de alimentos. La temperatura de la nevera se fija en 5°C, y la del congelador es de -18°C.
36. Super Cool o Superfrío: Con esta función puede refrigerar su comida mucho más rápido, manteniendo los alimentos frescos durante más tiempo. Este modo se apaga automáticamente después de 6 horas y el ajuste de temperatura del frigorífico mostrará 2°C. Cuando la función de superfrío está activada, puede desactivarla pulsando el botón «Super Cool» o «Frigorífico» y el ajuste de temperatura del frigorífico volverá al ajuste anterior
37. Super freeze o Supercongelación: Con esta función, la temperatura del congelador se reducirá rápidamente para que los alimentos se congelen de forma rápida y eficaz sin perder las vitaminas y nutrientes. En el caso de añadir al congelador la cantidad máxima de alimentos establecida, deberá esperar aproximadamente 24 horas para que los alimentos se hayan congelado completamente. Este modo se apaga automáticamente tras 26 horas de funcionamiento y el display mostrará -25º. Si desea detener la función bastará con presionar de nuevo el botón y el congelador volverá a la configuración anterior.
38. Holiday o Vacaciones: Si va a estar ausente durante un período de tiempo, puede activar esta función presionando el botón correspondiente para configurarla. Cuando se activa la función «holiday», la temperatura del frigorífico se establece

automáticamente a 15°C para minimizar el consumo de energía. Si desea detener la función bastará con presionar el botón de nuevo y el frigorífico volverá a la configuración anterior. Si se va durante un largo periodo de tiempo se recomienda extraer toda la comida del frigorífico y desenchufarlo de la electricidad. Deje la puerta abierta para evitar malos olores en el interior.

No coloque en el frigorífico ningún producto perecedero durante este tiempo (modo verano).

Nota: las temperaturas mostradas son aproximadas pues estás pueden variar según la temperatura ambiente, el número de veces que abra la puerta o según el contenido que haya en el interior del mismo.

Le recomendamos que en estaciones calurosas como el verano no sitúe el botón en temperaturas muy bajas, pues si así lo hiciera el compresor estará en todo momento funcionando y el consumo eléctrico aumentará considerablemente.

Bloqueo del panel de control
El panel de control se bloquea automáticamente tras unos minutos después de su uso.
Para desbloquearlo, pulse el "BOTÓN MODOS" y modifique cualquier parámetro a través de su pantalla táctil.
Para bloquear manualmente la pantalla deberá pulsar durante 3 segundos el "BOTÓN MODOS".

Alarma de la puerta
Cuando la puerta del frigorífico esté abierta durante más de 2 minutos, la alarma emitirá un pitido. En este caso, la alarma sonará 1 vez cada minuto y dejará de sonar automáticamente cuando pasen 10 minutos. La alarma también dejará de sonar cuando la puerta se cierre.
Para ahorrar energía, evite mantener la puerta abierta durante mucho tiempo.

Tenga en cuenta que el producto está configurado para funcionar en temperatura ambiente de entre 16 y 43°C. Es posible que el frigorífico no funcione correctamente si se deja durante un largo período a una temperatura por encima o por debajo del rango indicado.

Si, en algún momento, la temperatura del frigorífico se eleva o disminuye drásticamente, el sistema de enfriamiento interno puede no funcionar correctamente.

ALMACENAMIENTO DE LOS ALIMENTOS

Para sacar el mayor rendimiento al producto, por favor lea atentamente los siguientes consejos sobre la colocación de los alimentos:

- Siempre debe haber espacio entre los alimentos para facilitar la circulación de aire.
- Los alimentos deben conservarse en un embalaje hermético para evitar que se sequen o tengan mal olor.
- Los alimentos calientes deben enfriarse antes de introducirse en el refrigerador. De lo contrario la temperatura y por tanto el consumo eléctrico aumentarán.
- Las verduras deberán situarse en las cajoneras del refrigerador. En ningún caso congele frutas y verduras frescas, ya que no estarán aptas para el consumo una vez descongeladas.
- Reducir la frecuencia de apertura de la puerta puede reducir de manera eficiente el consumo energético.
- Coloque alimentos frescos, como pescado o carne, en el congelador para guardar su sabor y nutritivo.
- Los alimentos deben congelarse en una lámina de aluminio, papel de cocina transparente o en un recipiente hermético.

- No ponga alimentos frescos directamente en contacto con alimentos ya congelados.
- Si compra alimentos congelados, llévelos a casa y colóquelos en el congelador lo más rápido posible.
- Nunca vuelva a congelar un producto descongelado.
- No almacene líquidos en botellas o latas, excepto bebidas de gran graduación. Evitar bebidas carbonatadas en el congelador, ya que estas estallarán durante la congelación.

El compartimento de la nevera-congelador ayuda a prolongar el tiempo de almacenamiento de los alimentos perecederos frescos.

Cuidado de los alimentos frescos
Para obtener los mejores resultados:

- Almacene los alimentos que son muy frescos y de buena calidad. Asegúrese de que los alimentos estén bien envueltos o cubiertos antes de ser almacenados. Esto evitará que los alimentos se deshidraten, deterioren su color o pierdan su sabor y ayudará a mantener su frescura. También evitará la transferencia de olores. No es necesario envolver las verduras y la fruta si se almacenan en el cajón de verduras de la nevera.
- Asegúrese de que los alimentos de olor fuerte se envuelvan o cubran y se almacenen lejos de alimentos como la mantequilla o la leche que pueden ser contaminados por olores fuertes.
- Deje enfriar los alimentos calientes antes de colocarlos en el frigorífico.

Lácteos y huevos

- La mayoría de productos lácteos pre-envasados tienen una recomendación de "consumir antes de" estampada en ellos. Guárdelos en el frigorífico y consúmalos dentro del tiempo recomendado.
- La mantequilla puede contaminarse con alimentos de olor fuerte, por lo que es mejor guardarla en un recipiente sellado.
- Los huevos deben guardarse en el frigorífico.

Carne roja

- Coloque la carne roja fresca en un plato y cúbrala con papel encerado, plástico o papel de aluminio.
- Almacene la carne cocida y la cruda en platos separados. Esto evitará que cualquier fluido de la carne cruda pueda contaminar la carne cocida.
- Aves de corral
- Las aves frescas enteras deben ser lavadas por dentro y por fuera con agua fría, secadas y colocadas en un plato. Cúbrala con una envoltura de plástico o papel de aluminio.
- Los trozos de ave también deben ser almacenados de esta manera. Las aves enteras nunca deben rellenarse hasta justo antes de cocinarlas, de lo contrario los alimentos perderán calidad.

Pescados y mariscos

- El pescado entero y los filetes deben ser utilizados el mismo día de la compra. Hasta que se requiera, refrigerar en un plato cubierto con film de plástico, papel encerado o papel de aluminio.
- Si se almacena durante la noche o más tiempo, tenga especial cuidado en seleccionar pescado fresco. El pescado entero debe lavarse con agua fría para eliminar las escamas sueltas y la suciedad y luego secarlo con papel de cocina. Coloque el pescado entero o los filetes en una bolsa de plástico sellada.
- Mantenga los mariscos refrigerados en todo momento. Consumir dentro de 1 - 2 días.

Alimentos precocidos y sobras

- Estos deben ser almacenados en recipientes cubiertos adecuados para que el alimento no se seque.
- Manténgalos sólo durante 1 – 2 días.
- Recalentar las sobras sólo una vez.

Cajón de verduras

- El cajón de verduras es el lugar de

almacenamiento ideal para las frutas y verduras frescas.
- Tenga cuidado de no almacenar lo siguiente a temperaturas inferiores a 7°C durante largos períodos de tiempo: Cítricos, melones, berenjenas, piñas, papayas, calabacines, maracuyás, pepinos, pimientos, tomates.
- A bajas temperaturas se producirán cambios indeseables como ablandamientos, cambios de color y/o descomposición acelerada.
- No refrigere los aguacates (hasta que estén maduros), los plátanos y los mangos.

Mantenimiento de alimentos en el congelador. Ver tabla 02 en la página 12.
- El embalaje no debe estar dañado.
- Utilícese antes de la fecha `utilizar antes de/mejor antes de'.
- Si es posible, transporte los alimentos congelados en una bolsa aislante y colóquelos rápidamente en el congelador.
- Asegúrese de que la puerta se cierra correctamente.
- Almacenamiento de alimentos congelados: almacenar a -18°C o más frío. Evite abrir la puerta del congelador innecesariamente.
- Congelación de alimentos frescos: congele solamente alimentos frescos y no dañados.
- Los siguientes alimentos son aptos para la congelación: pasteles y repostería, pescados y mariscos, carnes, aves, verduras, frutas, hierbas, huevos sin cáscara, productos lácteos como queso y mantequilla, platos preparados y restos como sopas, guisos, carnes y pescados cocidos, platos de patatas, soufflés y postres.
- Los siguientes alimentos no son aptos para la congelación: tipos de verduras que generalmente se consumen crudas, como lechuga o rábanos, huevos con cáscara, uvas, manzanas enteras, peras y melocotones, huevos duros, yogur, leche agria, crema agria y mayonesa.
- Tiempos de almacenamiento recomendados de los alimentos congelados en el Congelador. Estos tiempos varían dependiendo del tipo de comida. Los alimentos que usted congela pueden conservarse de 1 a 12 meses (mínimo a -18°C).

Cuando congele alimentos frescos con una fecha de caducidad de `utilización antes de /mejor antes de', deberá congelarlos antes de que esta fecha expire.

Compruebe que los alimentos no estén ya congelados. De hecho, los alimentos congelados que se han descongelado por completo no deben volver a congelarse.

Una vez descongelados, los alimentos deben consumirse rápidamente.

Cubitos de hielo
- Llene la bandeja de cubitos de hielo (no suministrada) con ¾ de agua potable y colóquela en el congelador. Si la bandeja de cubitos de hielo está pegada al compartimiento o cajón, suéltela sólo con una herramienta roma. Para aflojar los cubos de hielo, gire ligeramente la bandeja de cubitos de hielo o manténgala brevemente bajo el agua que fluye.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El aparato debe mantenerse y limpiarse con frecuencia. Para su seguridad, saque el enchufe de la toma de corriente antes de la limpieza.

Para limpiar interiormente el aparato, considere las siguientes notas:
- Limpie el interior del aparato con agua limpia o con un limpiador neutro. Seque a continuación con un paño seco.
- Limpie las juntas de la puerta

cuidadosamente.
- En cuanto al mantenimiento externo, limpie el polvo con un paño seco y límpielo con un aroma neutro si es necesario.
- La Luz LED no puede ser reemplazada por el usuario final. Si se ha dañado o no enciende, póngase en contacto con el proveedor del aparato.
- Los componentes electrónicos, como el botón de encendido / apagado, deben limpiarse sin utilizar agua o detergentes.
- No deben utilizarse productos de limpieza como jabón en polvo, polvo de limpieza abrasivo, productos de limpieza alcalinos, paños químicos, diluyentes, alcohol, productos derivados del petróleo y agua caliente para limpiar el refrigerador, ya que pueden dañar la cubierta pintada y los plásticos.

Desconectar el aparato de la corriente
Cortes de energía
- Después de una interrupción del suministro eléctrico, el aparato puede almacenar alimentos durante varias horas, incluso si es verano.
- Para evitar la pérdida de frío, aconsejamos que tenga en cuenta las siguientes notas:
- No coloque alimentos adicionales en el aparato
- Reduzca la frecuencia de apertura de la puerta.
- Si desconecta el aparato de la corriente, deje al menos 5 minutos antes de conectarlo nuevamente.

SERVICIO DE REPARACIÓN DE REPUESTOS

- No desmonte o repare el electrodoméstico usted mismo. Si lo hace, puede sufrir descargas eléctricas u otras lesiones.
- Para acceder a la reparación profesional y/o solicitar piezas de repuesto, por favor, contacte con el servicio postventa de ORIGIAL. En el apartado servicio postventa puede encontrar todos los detalles para contactar con nosotros.
- Los repuestos se entregarán en un plazo de 15 días laborables como máximo después de haber recibido el pedido, siempre y cuando la pieza esté disponible en nuestro almacén. Para conocer la disponibilidad de los repuestos por favor póngase en contacto con ORIGIAL.
- Origial dispondrá de piezas de repuesto para cubrir, al menos, el periodo de garantía. Para conocer el periodo de garantía de su producto le rogamos revise el aparato de servicio postventa.
- Las piezas de repuesto originales relevantes para el funcionamiento conforme al reglamento sobre diseño ecológico se pueden adquirir en nuestro Servicio de Asistencia Técnica durante al menos 10 años a partir de la fecha de introducción en el mercado del aparato dentro del Espacio Económico Europeo.
- Si desea conocer más detalles sobre el producto, por favor revise la información facilitada en la siguiente página web: www.ec.europa.eu

SERVICIO POSTVENTA

- Este aparato está diseñado para garantizar la máxima fiabilidad. No obstante, en caso de que surja algún problema, podrá conseguir determinar su causa si sigue las indicaciones sugeridas en este capítulo.
- No abra el equipo, corre peligro de electrocución.
- Si no consigue resolver el problema contacte con el vendedor o con el fabricante.
- Todos los usuarios deben familiarizarse con este capítulo. El hecho de saber qué puede salir mal puede servirle de ayuda para evitar que se causen mayores problemas. Ver tabla 03 en página 13

TABLA ERP

Ver tabla 04 en página 16 a la 22.

INFORMACIÓN INHERENTE AL MEDIOAMBIENTE

Este aparato se ha marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU referente a la eliminación de los Desperdicios de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). El símbolo del que consta en el aparato indica que el producto al final de su vida útil no se debe tratar como basura doméstica normal, sino que se debe llevar a los centros de recogida diferenciada de desperdicios eléctricos y electrónicos o bien entregar al vendedor en el momento de comprar un nuevo aparato. La adecuada recogida de este aparato contribuye a evitar posibles repercusiones negativas para el ambiente o la salud de las personas.
La eliminación debe hacerse respetando los reglamentos medioambientales locales vigentes. Para informaciones más detalladas inherentes al tratamiento, la eliminación o el reciclado de este producto, rogamos contacten el servicio local de eliminación de desechos o a la tienda donde compró el aparato.
No tirar el embalaje del aparato a la basura sino seleccionar los diversos materiales como poliestireno, cartón, bolsas de plástico, etc. de acuerdo con las normas locales sobre la eliminación de basuras y las normas vigentes.

Los materiales del embalaje de este producto son reciclables. Puede depositar estos materiales en un lugar público de recogida para su reciclaje.

Para aquellos aparatos que contengan pilas o baterías recargables, estas partes se deben extraer y depositar en los contenedores de reciclaje claramente identificados a tal fin. Por favor acuda a la papelera de reciclaje más cercana de su localidad o tienda habitual. Se ruega cumplir con sus obligaciones legales y contribuir a la protección de nuestro medio ambiente.

GARANTÍA

ORIGIAL no se hace cargo de los gastos ocasionados por el servicio de instalación que usted hubiese solicitado a un tercero. Le informamos que para aquellos productos que se suministran con piezas sin ensamblar, el servicio técnico, durante la garantía, podrá determinar la reparación de la incidencia mediante el suministro de una/s de estas piezas desensambladas.

Este producto cuenta con una garantía de 3 años contados a partir de la fecha de compra del producto, con las siguientes condiciones:

- La garantía es válida sólo con la presentación de la factura de compra del producto.
- No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
- Tampoco estarán cubiertos por la garantía los daños causados como consecuencia de inadecuada instalación, conexión de alimentación (eléctrica, agua, gas), desagüe y evacuación.
- No están cubiertos por la garantía los daños estéticos (como rasguños, desconchados, etc) surgidos por el uso.
- Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por ORIGIAL.

ESPAÑOL

- La garantía finaliza cuando el producto no ha sido utilizado para uso doméstico exclusivamente.
- La garantía no cubre aquellas deficiencias derivadas de una incorrecta utilización y mantenimiento periódico del producto, tal y como se especifica en el manual de instrucciones.
- No están cubiertos por la garantía los accesorios o componentes consumibles.
- Se excluyen de la garantía los componentes de goma.
- El producto no está cubierto por la garantía si carece de la placa identificativa correspondiente. El usuario deberá comunicar al servicio técnico los datos incluídos en la placa identificativa cuando así se requiera.
- No está cubierto por la garantía si el producto ha sido reparado o mantenido con piezas no originales.

Para hacer uso de la garantía acuda al centro donde compró este producto o bien contacte con nosotros de cualquiera de las siguientes formas:

- A través del email hiperservice@hiperservice.com adjuntando la factura de compra e indicando sus datos de contacto y brevemente qué problema presenta su producto.
- A través del teléfono (ESPAÑA) 910 970 224 / (PORTUGAL) 351 220 280 291

Los detalles de la garantía vienen detallados en un dosier complementario que podrá encontrar con este manual. Por favor, lea detenidamente el **dosier de garantía pues ahí se especifican** con mayor claridad todos los puntos. Tenga en cuenta que la información de garantía que tiene vigor es la del dosier de garantía.

Thank you for deciding to purchase a ORIGIAL product.

We recommend you to spend some time to read this Instruction Manual in order to fully understand how to use it correctly..

Read all the safety instructions carefully before use and keep this Instruction / Installation Manual for future reference.

Please, consider that this appliance is for domestic use only.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

THIS DEVICE IS DESIGNED FOR HOME USE ONLY.

When using this appliance, the following safety instructions should always be followed:

- Before putting the unit into operation please do not use if the unit has fallen to the floor, if you note any damage on the appliances or if any anomaly arising during operation.
- This device should not be used for purposes other than those specified in the instruction manual. Your safety is intended for domestic use and not for commercial use. Misuse automatically overrides the right to guarantee.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

Power supply

- The circuitry for refrigerator must be isolated. The area of cross section of wire must be larger than 0.75mm.2 The power plug should have its own socket, the socket must be ground as adapter may cause the socket to overheat.
- Check that the mains voltage is compatible with whatever it is indicated on the device (this device must

be connected to mains 220 ~ 240V / 50Hz, 230V / 60Hz). If they are not compatible please ask to your seller or customer support service.

Power cable and other cables

- Disconnect your device whenever is not being used.
- Do not twist or pull the cable to unplug the appliance or use it to wrap. Keep the cable away from hot surfaces.
- Never use this appliance if the cable or plug is damaged, or does not work properly.
- In the event that the power cable is damaged do not use your device, take it to an authorized service center to proceed to their replacement.

Humidity and water

- Do not use the device in humid places. Do not let your device gets wet, it can be dangerous.

TO AVOID RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THE APPLIANCE TO WATER OR MOISTURE.

- Do not submerge your device (eg for washing it).
- Do not damage the cooling circuit.
- Keep ventilation slots unobstructed, even when the device is built.
- Do not use electronic devices or other measures to accelerate the defrosting process that have not been recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they have been recommended by the manufacturer.
- If the fluctuation of voltage in your home exceeds the one mentioned in the corresponding section, connect the refrigerator to an automatic voltage regulator alternating. The refrigerator must be supplied with a special power plug, different from those of other common household appliances. Its plug must match a plug that has grounded.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Keep the ventilation opening, in the appliance cabinet or in the built-in structure, free from obstructions.
- Before you throw away your old refrigerator or freezer, remove the doors and leave the shelves somewhere where children can not access.

- When there is gas leaking from your container, do not pull the plug out nor inwards, as it could cause sparks or fires.
- Do not place bottled drinks in the freezer to prevent them from break.
- Do not place objects on top of the appliance.
- The refrigerant in this product is R600a, which is flammable. Therefore, be sure not to damage the cooling system during transport and installation.

About daily using

- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Important safety instructions

- If you dispose of an old fridge with a lock/ latch installed on the door, be sure to leave it inoperable to prevent children from being trapped inside.
- Unplug the appliance from the power supply when it is not in use.
- Before cleaning, remove food from inside and unplug the appliance.
- Do not put large food items inside, as this may cause the fridge to malfunction.
- Use extreme caution when moving the appliance.
- Do not stand on the base or doors

Dispose of your old appliance

Please note that the thermal insulation of the fridge contains coolant and insulating gases. Contact professionals to dispose of the refrigerant and insulating gases. Make sure that the pipes in the refrigerant circuit are not damaged.

PRODUCT FEATURES

To see the parts of the product see picture 01 on page 4.

Note: The picture is for reference only. The content may vary depending on the model.

1. Control panel
2. LED light
3. Glass shelf
4. Chiller drawer cover
5. Chiller drawer
6. Crisper drawer cover
7. Crisper drawer
8. Upper freezer drawer
9. Middle freezer drawer
10. Lower freezer drawer
11. Front leg (left)
12. Gasket (Fridge)
13. Upper shelf
14. 14. Lower shelf
15. Fridge door
16. Gasket (freezer)
17. Freezer door
18. Front leg (Right)

Detail of climate class

- Extended temperate (SN):' this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10ºC to 32ºC';
- Temperate (N):' this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16ºC to 32ºC';
- Subtropical (ST):' this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16ºC to 38ºC.
- Tropical (T):' this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16ºC to 43ºC'; 2.

The cold air sinks, so the bottom is the coldest. Store your food in the optimal space to enjoy the fresh taste. See picture 02 on page 4.

19. Refrigerator Compartment(4ºC): Cold air sinks so the bottom part is the coldest. Store your food in the optimal space to enjoy the fresh taste.
    - Top section: canned food, bread, cake
    - Middle section: dairy products, readymade food, desserts
    - Bottom section: meat, meat product, delicatessen
    - Containers: fresh fruit, vegetables, salads
20. Freezer Compartment(-18ºC)
    - Freezing, storage of frozen food.
21. Refrigerator Door Shelves(2 ºC~8 ºC)
    - Top section: eggs, butter, cheese
    - Middle section: eggs, butter, cheese
    - Bottom section: beverages, cans, bottles

You can check the product features in table 01 on page 12.

ASSEMBLY AND INSTALLATION

Before using this appliance, remove the packaging and inspect the fridge. If the appliance may be damaged, please contact the store where you purchased it.

- Before unpacking the product, memorize the position of each accessory, in case you must pack it again in the future.
- Do not lift or pull the door or the door handle during transport and do not use it as a holder.
- When moving, the device can not be tilted more than 45 degrees (the angle with respect to the vertical direction).

Please avoid strong vibrations and blows to the device as they could affect its operation. Do not place the good horizontally or upside down. Please place it on its base and move it using the castors.

The refrigerator must be placed **on a completely flat surface,** leave between 5 and 10 cm between each side of the appliance and the wall, 7.5 cm from rear wall, and leave 30 cm between the top of the appliance and the ceiling. An incorrect location could increase the noise of the device.

You should located the appliance in the correctly if not it will cause noise and a malfunction.This can affect the cooling capacity of your refrigerator (the products stored inside will not be properly preserved).

Choose a place that is not exposed to sunlight, high temperature or humidity, since moisture can cause stains.

Please install the refrigerator where the temperature is 16°C to 38°C.

- Remove the lower panel before installation.
- The appliance can be adjusted by rolling its two legs in when it is unstable. Rolling clockwise

Reversible doors

The side to which the refrigerator door opens can be altered on the right side to the left, if the place of installation so requires.

In case of changing the door, make sure that the appliance is completely turned off and disconnected from the power supply.

Remove all the bottle racks from the door to prevent them from being damaged.

Tools and parts you will need to change the door (see picture 4 on page 5):

22. 8mm socket wrench.
23. Cross screwdriver.
24. Flat screwdriver.
25. 8mm wrench.
26. Left upper hinge cover.
27. Left door brake.
28. Left door stopper.

Before starting, place the fridge on its back to have better access to the base. You should put something soft on the back to prevent damage. To replace the door, follow the steps below (see assembling sequence on picture 05 on page 5 to 10) :

- Place the fridge in an upright position. Remove all door shelves (to prevent damage) and close the door.
- Open part 1 of the upper part of the door and then disconnect the fridge from the electricity. Disassemble part 2.

Note: please use your hands at this step to hold the door to prevent it from falling.

- Remove parts 1 and 2 and place them in the plastic bag.
- Remove the door and place it face up on a smooth, spongy surface. Remove screws (3: Self-tapping screws) and separate parts (2: stop block) and (1: door holder).
- Remove the hinge screws and remove the hinge. The lower door can then be removed.
- Place the lower door upwards on a smooth, spongy surface. Remove screws (3: Self-tapping screws) and separate parts (2: stop block) and (1: Door holder). Rotate part (1) 180° and then install parts (1) and (2) on the left side with the screws.
- Replace the left side screw trim to the

right side (as shown in the picture).

- Place the fridge on a straight and smooth surface, remove part (2: Leg front (right)) and loosen the screws (4: Self-tapping screws). Remove part (1: Lowe hinge part (right)) and (3: Leg front (left)).
- Unscrew the lower hinge, change it to the nearest hole and then screw it back on.
- Back to step 9, shift part (1) and (2) to the left and secure them with screws (4). Shift part (3) to the right and install it.
- Position the bottom door and adjust its position to align it with the bottom and top recesses. Rotate the hinge 180°, shift the gasket to the upper side, and when the hinge is in the proper position tighten it.
- Unscrew the upper hinge shaft, rotate the upper hinge and fix it on the shaft.
- Move the upper door to a suitable position and adjust it (2: upper hinge part). Move the connecting cable (3: connecting wire) to the slot of the upper hinge (left), and install the part (1: left upper hinge cover), then fix the part (2) with the screws (4: self-tapping screws). Finally, mount part (5: Top cover B) (Please use your hand to hold the upper door so that it will not fall down while installing it).
- Attach the connecting cable (1) according to step 1.
- Rotate part (1) 180° and install it in the right corner of the upper door, then mount part (2). (Both have been disassembled in step 1).

USING YOUR APPLIANCE

Note: Before inserting the plug into an electrical outlet, make sure that the voltage corresponds to that indicated on the product label, and that the plug has a ground connection.

Control panel. See picture 07 on page 11.
Before starting to use this device and for the best performance, please read the instructions regarding the control knob.

29. Fridge temperature: Displays the fridge temperature.
30. Fridgetemperaturebutton:Pressthe button to set fridge temperature.
31. Freezer temperature: Shows temperature selected for the freezer.
32. Freezertemperaturebutton:Displays the freezer temperature.
33. Modes: Depending on the selected mode, one of the icons shown in the display will light up.
34. Modes button: Press the button to select the operating mode of the appliance. Press this button for 3 seconds to unlock the display.

Temperature control
This appliance has an electronic temperature control for both the fridge and the freezer.
We recommend that when you turn on the appliance for the first time, you select a temperature of 5°C for the fridge and -18°C for the freezer. If you wish to change the temperature, follow the instructions below.

The temperature of each compartment may vary from that shown on the display, depending on how much food is inside and its position. The ambient temperature may also affect the temperature inside the appliance.

- Fridge: Press “Fridge to select a desired temperature between 2°C and 8°C and the control panel will indicate the selected temperature (see picture 6 on page 10).
- Freezer: Press “Freezer to select a desired temperature between -16°C and -24°C and the control panel will indicate what is selected (see picture 6 on page 10).

Modes
Press “Mode for 3 seconds to set the desired fridge function, the display will show the sequence on picture 06 on page 10.

35. Smart: In this mode, the fridge operates in the most optimal way for food preservation and storage. The fridge temperature is set at 5°C, and the freezer temperature is set at -18°C.
36. Super cool mode: With this function, you can refrigerate your food much faster, keeping it fresh for longer. This mode automatically shuts off after 6 hours and the fridge temperature setting will go back to be 2°C. When the “Super Cool” function is activated, you can deactivate it by pressing the “Super Cool” or “Fridge” button and the fridge temperature setting will return to the previous setting.
37. Super freeze mode: With this function, the freezer temperature will be rapidly reduced so that the food is frozen quickly and efficiently without losing vitamins and nutrients. In the case of adding the maximum set amount of food to the freezer, you will have to wait approximately 24 hours for the food to be completely frozen. This mode switches off automatically after 26 hours of operation and the display will show -25°. If you wish to stop the function, simply press the button again and the freezer will return to the previous setting.
38. Holiday mode: If you are going to be away for a period of time, you can activate this function by pressing the corresponding button to set it. When the vacation function is activated, the fridge temperature will be automatically set to 15°C to minimize energy consumption. If you wish to stop this function, simply press the button again and the fridge will return to the previous setting. If you are going away for a long period of time, it is recommended to remove all the food from the fridge and unplug it from the power supply. Leave the door open to avoid unpleasant odors.

DO NOT place any perishable products in the fridge during the time you will be absent (Holiday Mode).

Note: the temperatures shown are approximate as they may vary depending on the ambient temperature, the number of times the door is opened or the contents inside.

We recommend that in hot seasons such as summer you do not choose a very low temperature for the fridge, because if you do so, the compressor will be running at all times and the power consumption will considerably increase.

Display lock
The display locks automatically after a few minutes of inactivity.
To unlock it, press the “MODE BUTTON” and modify any parameter through its touch screen.
To lock the screen manually, press the “MODE BUTTON” for 3 seconds.

Door alarm
When the fridge door is open for more than 2 minutes, the alarm will beep. In this case, the alarm will sound 1 time every minute and will automatically stop sounding after 10 minutes. The alarm will also stop sounding when the door is closed.
To save energy, avoid keeping the door open for a long time.

Please note that the product is set to operate at ambient temperatures between 16°C and 38°C. The fridge may not operate properly if left for an extended period of time in a temperature above or below the indicated range.

If, at any time, the temperature of the fridge rises or falls drastically, the internal cooling system may not function properly.

Temperatures shown are approximated since these will vary according to ambient temperature, how many times you open the door and depending on the contents inside on it.

USING YOUR APPLIANCE

In order to use the appliance as best as you can, please read carefully the following tips on food placement:

- Keep space between the food to facilitate air circulation.
- Food should be stored in an airtight package to prevent drying or odor.
- Hot food should be warm before introducing it in the refrigerator. Otherwise the temperature and therefore the electrical consumption will increase.
- Reducing the frequency of door opening can reduce energy consumption.
- Place fresh food, for example meat or fish, in the freezer, to keep the vitamins and flavours as much as possible.
- Food to be frozen must be placed on aluminium paper, transparent kitchen paper or in a hermetic box.
- Do not place fresh foods in contact with frozen food.
- If you buy frozen foods, take them home and place them in the freezer as quickly as possible.
- Do not freeze any food that has been previously defrost.
- Do not store liquids in bottles or cans, except spirits. Avoid carbonated beverages in the freezer, as these will explode during freezing.

Storing food in the refrigerator compartment

The fridge freezer compartment helps to extend the storage time of fresh perishable foods.

Fresh food care

For best results:

- Store foods that are very fresh and of good quality. Ensure that food is well wrapped or covered before it is stored. This will prevent food from dehydrating, deteriorating in colour or losing taste and will help maintain freshness. It will also prevent odour transfer. Vegetables and fruit need not be wrapped if they are stored in the vegetable container of the fridge.
- Make sure that strong smelling foods are wrapped or covered and stored away from foods such as butter, milk and cream which can be tainted by strong odours.
- Cool hot foods down before placing them in the fridge.

Dairy foods and eggs

- Most pre-packed dairy foods have a recommended 'use by /best before/ best by/ date stamped on them. Store them in the fridge and use within the recommended time.
- Butter can become tainted by strong smelling foods so it is best stored in a sealed container.
- Eggs should be stored in the fridge.

Red meat

- Place fresh red meat on a plate and loosely cover with waxed paper, plastic wrap or foil.
- Store cooked and raw meat on separate plates. This will prevent any juice lost from the raw meat from contaminating the cooked

Poultry

- Fresh whole birds should be rinsed inside and out with cold running water, dried and placed on a plate. Cover loosely with plastic wrap or foil.
- Poultry pieces should also be stored this way. Whole poultry should never be stuffed until just before cooking, otherwise food

Fish and seafood

- Whole fish and fillets should be used on the day of purchase. Until required, refrigerate on a plate loosely covered with plastic wrap, waxed paper or foil.

- If storing overnight or longer, take particular care to select very fresh fish. Whole fish should be rinsed in cold water to remove loose scales and dirt and then patted dry with paper towels. Place whole fish or fillets in a sealed plastic bag.
- Keep shellfish chilled at all times. Use within 1 – 2 days.

Precooked foods and leftovers
- These should be stored in suitable covered containers so that the food will not dry out.
- Keep for only 1 – 2 days.
- Reheat leftovers only once and until steaming hot

Vegetable container
- The vegetable container is the optimum storage location for fresh fruit and vegetables.
- Take care not to store the following at temperatures of less than 7°C for long periods: Citrus fruit, melons, aubergines, pineapple, papaya, courgettes, passion fruit, cucumber, peppers, tomatoes.
- Undesirable changes will occur at low temperatures such as softening of the flesh, browning and/or accelerated decaying.
- Do not refrigerate avocados (until they are ripe), bananas, mangoes.

This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs'

Keeping food in the freezer
- The packaging must not be damaged.
- Use before `use before/better before' date.
- If possible, move frozen foods in an insulated bag and place them quickly in the freezer.
- Make sure the door closes properly.
- Frozen food storage: store at -18°C or colder. Avoid opening the freezer door unnecessarily.
- Freezing fresh foods: freeze only fresh and undamaged foods.
- The following foods are suitable for freezing: cakes and pastries, fish and seafood, meats, poultry, vegetables, fruits, herbs, shelled eggs, dairy products such as cheese and butter, ready meals and leftovers such as soups, stews, cooked meats and fish, potato dishes, soufflés and desserts.
- The following foods are not suitable for freezing: types of vegetables usually eaten raw, such as lettuce or radishes, eggs in shell, grapes, whole apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yogurt, sour milk, sour cream, and mayonnaise.

Recommended storage times for frozen foods in the frezzer. See table 02 on page 12.
These times vary depending on the type of food. The foods you freeze can be stored for 1 to 12 months (minimum at -18°C).

Never forget
When you freeze fresh food with an 'use before/best before' expiration date, you must freeze it before this date.
Check that food is not already frozen. In fact, frozen foods that have been completely thawed out should not be refrozen.
Once thawed, food should be eaten quickly.

Making ice cubes
Fill the ice cube tray (not supplied) with ¾ of drinking water and place it in the freezer. If the ice cube tray is stuck to the compartment or drawer, release it only with a blunt tool. To loosen the ice cubes, turn the ice cube tray slightly or keep it briefly under the flowing water.

CLEANING AND MAINTENANCE

The appliance should be maintained and cleaned frequently. For your safety, take out the plug of the socket before cleaning.
To clean the refrigerator's cavity, please, consider the following notes:
- Clean it with clean water or a neutral cleaner. Dry then with a dry cloth.

- Clean the door seals carefully.
- Regarding external cleaning, clean the dust with a dry cloth and in case needed with neutral odor.
- LED light cannot be replaced by final user. If the light is damaged or does not switch on, please contact the supplier.
- Electronic components, such as the on / off button, should be cleaned dry.
- Do not use cleaning products such as washing powder, cleaning poder abrasive, alkaline cleaning products, chemical cloths, thinners, alcohol, petroleum products and hot water to clean the refrigerator, as they can damage the painted cover and plastics.
- Disconnecting the appliance
- Power failure
- After an interruption of the power supply, the appliance can store food for several hours, even if it is summer. To keep the temperature cavity, please:
- Do not put on the fridge more food.
- Do not open the door frequently.
- If you disconnect the appliance from the power supply, Please wait unless 5 minutes to connect it again.

REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE

- Do not disassemble or repair the appliance by yourself as it may result in anelectric shock or personal injury.
- To access to professional repair or order spare parts, please get the support from Origial after-sales service. You cand find all details to contac us in after sales service section included in this manual.
- Spare parts will be delivered in a period no longer than 15 days from order date, if spare part requested is available in our warehouse. To check availability for any spare part, please contact ORIGIAL.
- ORIGIAL will have spare part to cover, at least,the warranty period. Please, check the section after sales service in this manual to confirm the warranty period of your product.
- Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.
- If you wish to know more details about your product, please visit the following website: www.ec.europa.eu

AFTER SALES SERVICE

- This device is designed to ensure maximum reliability. However, if a problem occurs, you can get to determine the cause if you follow the directions suggested in this chapter.
- Do not open your appliance, as there is risk of electrocution.
- If you cannot solve the problem contact the seller or the manufacturer.
- All users should become familiar with the instructions. Knowing what can go wrong can be of help to prevent further problems are caused. See table 03 on page 13.

ERP TABLE

See table 05 from page 16 to 22.

ENVIRONMENTAL INFORMATION

This appliance is labelled in compliance with European directive 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this appliance is disposed of correctly, you will help prevent any possible damage to the environment and to human health, which might otherwise be caused if it were disposed of in the wrong way.
The symbol on the product indicates that it may not be treated as normal household waste. It should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic goods.

This appliance requires specialist waste disposal. For further information regarding the treatment, recover and recycling of this product please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased it.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The packaging materials are recyclable product. These materials can be deposited in public collection point for recycling.

For devices containing batteries or rechargeable batteries, these parts must be removed and disposed of in clearly marked recycling bins. Please go to the nearest recycling bin in your location or common store. Please comply with your legal obligations and contribute protecting our environment.

WARRANTY

ORIGIAL will not bear any extra cost derived from an external installation service requested by the buyer. We inform you that, during the warranty period, for those products supplied with parts not assembled the Technical Service can decide to carry out the repair by replacing these parts not assembled.

This appliance has a warranty of 3 years from the date of purchase, considering the following notes:

- The guarantee is valid only on presentation of the product's purchase invoice.
- Damage caused during transport, negligence or misuse, incorrect assembly or installation, as well as external influences such as: atmospheric or electrical rays, flooding, humidity, etc. are not covered by the warranty.
- Damage caused as a result of improper installation, power connection (electricity, water, gas), drainage and disposal is also not covered by the warranty.
- Aesthetic damage (such as scratches, chips, etc.) arising from use are not covered by the warranty.
- This warranty ends when it is discovered that repairs, alterations or interventions have been made by anyone not authorised by ORIGIAL.
- The warranty ends when the product has not been used for domestic use only.
- The warranty does not cover deficiencies resulting from improper use and periodic maintenance of the product as specified in the instruction manual.
- Accessories or consumable components are not covered by the warranty.
- Rubber components are excluded from the warranty.
- The product is not covered by the warranty if it lacks the corresponding identification plate. The user must inform the technical service of the data included on the identification plate when required.
- The warranty not cover if you repare your product with not otiginal spare parts.

To make use of the guarantee go to the store where you purchased this product or contact us by:

- By e-mail: hiperservice@hiperservice.com, please, attach the invoice, add your contact details and explain briefly what the issue is.By phone (0034) 910 970 224

The details of the warranty are detailed in a supplementary dossier **which you will find with this** manual. Please read the warranty carefully, as all points are more **clearly specified there. Please note that the** warranty information that is valid is the one in the warranty booklet.

Agradecemos por tomar a decisão de comprar um produto da marca ORIGIAL.

Lhe recomendamos que dedique algum tempo a ler cuidadosamente este manual de instruções.

Leia todas as instruções de segurança cuidadosamente antes de usar o aparelho e guarde este Manual de Instruções/ Instalação para referência futura.

Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

POR FAVOR, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE ANTES DE USAR O PRODUTO.

ESTE APARELHO FOI DESENHADO APENAS PARA USO DOMÉSTICO.

Ao usar o aparelho elétrico, as seguintes precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas.

- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, não o utilize se tiver caído no chão e se notar algum vestígio de dano. Além disso, não o use em caso de anomalia durante a operação.
- Para evitar perigos e danos ao seu aparelho devido ao uso indevido, é aconselhável ler as instruções com atenção e atenção.
- O fabricante não assume qualquer responsabilidade quando as medidas de segurança especificadas neste manual não forem tomadas.
- Este aparelho não deve ser usado para finalidades diferentes das especificadas no manual de instruções. A sua segurança destina-se ao uso doméstico e não ao uso comercial. Seu uso incorreto anula automaticamente o direito à garantia.
- Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos de idade ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre o uso do aparelho de forma segura. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Fonte de energia

- Verifique se a tensão da rede é compatível com a indicada no aparelho (este aparelho deve ser ligado a uma rede de 220 ~ 240 V / 50 Hz; 230 V / 60 Hz).

Caso não sejam compatíveis, consulte seu revendedor ou serviço de atendimento ao cliente.

Cabo de alimentação e outros cabos

- Os circuitos do refrigerador devem ser isolados. A área da seção transversal do cabo deve ser maior que 0,75 mm. O plugue de alimentação deve ter seu próprio plugue e deve ser aterrado.
- Desligue o aparelho sempre que não for usá-lo.
- Não torça nem puxe o cabo para desligar o aparelho, nem o utilize para embrulhar. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.
- Nunca use este aparelho se o cabo ou plugue estiver danificado ou se não estiver funcionando corretamente.
- No caso de o cabo de alimentação estar danificado, não utilize o seu aparelho, leve-o a um serviço de assistência técnica autorizado para substituição.

Umidade e água

Não utilize o seu aparelho em locais húmidos. Não deixe seu aparelho molhar, pode ser perigoso.

PARA EVITAR O PERIGO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA O APARELHO À ÁGUA OU UMIDADE.

- Não mergulhe o aparelho (por exemplo, para lavá-lo).
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas, mesmo quando o aparelho está embutido.
- Não utilize outros dispositivos eletrônicos ou meios que acelerem o processo de degelo não recomendados pelo fabricante.
- Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que tenham sido recomendados pelo fabricante.
- No caso de a flutuação da voltagem elétrica em sua área de residência ser tão alta que exceda a mencionada na seção Fonte de Alimentação, um regulador automático de voltagem de corrente alternada deve ser conectado ao refrigerador por razões de segurança. O refrigerador deve ser fornecido com um plugue de alimentação especial, diferente de outros

eletrodomésticos comuns. Seu plugue deve corresponder a um plugue que tenha uma conexão de aterramento.
- Não armazene substâncias explosivas como latas de aerossol com um propelente inflamável neste dispositivo.
- Mantenha a abertura de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruída.
- Antes de jogar fora o seu refrigerador ou freezer antigo, retire as portas e deixe as prateleiras em um local onde as crianças não tenham acesso.
- Quando houver vazamento de gás, não puxe a tampa para fora ou para dentro, pois pode causar faíscas ou incêndio.
- Não coloque bebidas engarrafadas no freezer para evitar quebras.
- Não coloque objetos em cima do aparelho.
- O refrigera neste produto é R600a, que é inflamável. Portanto, certifique-se de não danificar o sistema de refrigeração durante o transporte e a instalação.
- O refrigerador adquirido pode ser diferente do que está incluído neste manual, dependendo do modelo adquirido e do ano da compra.
- Se for usar o refrigerador pela primeira vez, remova as fitas adesivas das gavetas, porta-garrafas e outras peças do aparelho.
- Não puxe ou empurre as gavetas e racks para garrafas com força durante o uso.
- Ajuste o controle de temperatura o mais alto possível para economizar energia.
- Não abra a porta do refrigerador continuamente, caso contrário, a temperatura do refrigerador será alterada.
- Mantenha a combinação de gavetas e outros acessórios do refrigerador em seus padrões originais.

Dicas para uso diário
- Para evitar a contaminação dos alimentos, observe as seguintes instruções:
- Abrir a porta por longos períodos de tempo pode causar um aumento significativo na temperatura interna do refrigerador.
- Limpe regularmente as superfícies de contato com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se não forem usados por 48 horas; renove a água no sistema conectado ao

abastecimento de água se não tiver sido removida por 5 dias.
- Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados na geladeira, de modo que não toquem ou pingem em outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, sorvetes e cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se for deixar o refrigerador vazio por muito tempo, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta.

Instruções de segurança
- Se quiser se desfazer de um refrigerador antigo com uma trava/fechadura instalada na porta, certifique-se de deixá-lo sem uso para evitar que crianças fiquem presas dentro dele.
- Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver em uso.
- Antes de limpar, remova os alimentos de dentro e desconecte-o.
- Não coloque alimentos muito grandes, pois isso pode causar mau funcionamento do refrigerador.
- Tenha extremo cuidado ao mover o dispositivo.
- Não se apoie na base ou nas portas.

Livre-se do seu aparelho antigo
Observe que o isolamento térmico do refrigerador contém líquido refrigerante e gases isolantes.
Entre em contato com profissionais para descartar refrigerante e gases isolantes. Certifique-se de que os tubos do circuito de refrigeração não estejam danificados.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O conteúdo da embalagem conterá os seguintes itens, além deste manual e da garantia do produto (ver imagem 01 na página 4).

Nota: imagem indicativa. O conteúdo pode variar de modelo para modelo.

1. Painel de controle
2. Luz LED
3. Prateleira de vidro
4. Tampa da gaveta
5. Gaveta
6. Tamba da gaveta de vegetais
7. Gaveta de vegetais
8. Gaveta de congelação superior
9. Gaveta de congelação central
10. Gaveta inferior do congelador
11. Pé dianteiro (esquerdo)
12. Borracha de vedação do frigorífico
13. Prateleira superior
14. Prateleira inferior
15. Porta de geladeira

16. Borracha de vedação do freezer
17. Porta do freezer
18. Pé dianteiro (direito)

Informaçoes climáticas

- Têmpera estendida (SN): esta classe deve ser usada em temperaturas ambientes entre 10ºC e 32ºC';
- Temperado (N): esta classe deve ser usada em temperaturas ambientes de 16ºC a 32ºC';
- Subtropical (ST): esta classe deve ser usada em temperaturas ambientes entre 16ºC e 38ºC'.
- Tropical (T): esta classe deve ser usada em temperaturas ambientes entre 16ºC e 43ºC'.

Apenas para aparelhos independentes, não se destina a ser usado com aparelhos embutidos. Ver imagem 02 na página 4.

19. Compartimento do refrigerador (4ºC) : O ar frio penetra, então a parte inferior é mais fria. Guarde alimentos no espaço ideal para desfrutar do sabor fresco.
    - Seção superior: Alimentos enlatados, pão, bolo...
    - Seção Media: Produtos lácteos, alimentos preparados, sobremesas...
    - Seção inferior: Carne, produtos de carne, delicatessen...
    - Gavetas: Frutas frescas, vegetais, saladas...
20. Compartimiento do congelador (-18ºC)
    - Armazenamento de alimentos congelados
21. Ateleiras da porta do refrigerador (2ºC ~ 8ºC)
    - Seção superior: Ovos, manteiga, queijo
    - Seção intermediaria: Ovos, manteiga, queijo
    - Seção inferior: Bebidas, latas, garrafas

Para ver as características dos produtos, consulte a tabela 01 na página 12.

MONTAGEM E INSTALAÇÃO

Antes de usar este aparelho, remova a embalagem e inspecione o frigorífico. Se o aparelho puder estar danificado, entre em contato com a loja onde o adquiriu.

- Antes de desembalar o produto, memorize a posição de cada acessório, caso precise reembalá-lo posteriormente.
- Não levante ou puxe a porta ou maçaneta da porta durante o transporte ou use-a como um suporte.
- Ao mover, o aparelho não pode ser inclinado mais de 45 graus (o ângulo da direção vertical). Evite fortes vibrações e golpes no dispositivo, pois eles podem afetar o funcionamento do dispositivo. Nunca coloque o aparelho na horizontal ou de cabeça para baixo, coloque-o na sua base e desloque-o para o local pretendido graças às suas rodas.

O refrigerador deve ser colocado sobre uma superfície totalmente plana, deixando 5-10 cm entre cada lado do aparelho, 7,5 cm da parte traseira e da parede e deixando 10 cm entre a parte superior do aparelho e o teto. Um local incorreto pode aumentar o ruído do aparelho.

Se não posicionar seu refrigerador desta maneira, isto causará ruído e mau funcionamento do refrigerador. Isto afetará a capacidade de refrigeração de seu refrigerador (os produtos armazenados dentro dele não serão preservados corretamente).

Escolha um local bem ventilado, não exposto ao sol, alta temperature ou umidade, pois a umidade pode causar manchas.

Instale o refrigerador em uma área onde a temperatura esteja em torno de 16-38ºC. O aparelho pode ser facilmente movido graças às suas rodas.

Porta reversível
O lado de abertura da porta do refrigerador pode ser alterado da direita para a esquerda, se o local de instalação assim o exigir.

Em caso de mudança de porta, **certifique-se de que o aparelho** está totalmente desligado e desconectado da rede elétrica.

Remova todos os cestos/ prateleiras da porta para evitar quebras.

Em caso de troca da porta, **certifique-se de que o aparelho** esteja completamente desligado e desconectado da energia

Ferramentas e peças que vai precisar podem ser encontrados na imagem 04 na página 5 e são os seguintes:

22. Chave de soquete 8mm.
23. Chave de fenda estrela.
24. Chave de fenda plano.
25. Chave inglesa 8mm.
26. Tampa da dobradiça superior esquerda.
27. Freio da porta esquerda.
28. Batente da porta esquerda.

Antes de começar, coloque a geladeira de costas para melhor acesso à base. Deve colocar algo fofo nas costas para evitar danos. Para mudar a porta, siga estes passos (ver imagem 05 na página 16 hasta 22):

- Coloque o refrigerador na posição vertical. Remova todas as prateleiras da porta (para evitar danos) e feche a porta.
- Abra a parte superior (1) da porta e desconecte o frigorifico da eletricidade. Desmonte a parte 2.

Nota: por favor apoie a porta com as mãos nesta etapa para evitar que ela caia.

- Retire as peças 1 e 2 e coloque-as no saco plástico..
- Remova a porta e coloque-a virada para cima em uma superfície lisa e esponjosa. Remova os parafusos (3) e separe as peças (2) e (1). (1.Suporte da porta/2. Trava/3.Parafuso autorroscante)
- Remova os parafusos da dobradiça e remova-a. Depois pode remover a porta inferior.
- Coloque a porta inferior sobre uma superfície lisa e esponjosa. Remova os parafusos (3) e separe as peças (2) e (1). Gire a peça (1) 180º e depois instale as peças (1) e (2) do lado esquerdo com os parafusos.
- Troque a tampa do parafuso do lado esquerdo para o lado direito (como mostrado na figura).
- Coloque o refrigerador em uma superfície reta e lisa, retire a peça (2) e solte os parafusos (4). Remova as peças (1) e (3). (1.Para inferior da dobradiça (direita) / 2. Pé dianteiro (direito) / 3. Pé dianteiro (esquerdo) / 4. Parafusos autorroscantes / Nota: a arruela pode grudar na porta inferior)
- Desaperte a dobradiça inferior, mova-a para o orifício mais próximo e volte a aparafusá-la.
- Voltando ao passo 9, troque a peça (1) e (2) para a esquerda e fixe-a com os parafusos (4). Desloque a peça (3) para a direita e instale-a.
- Posicione a porta inferior e ajuste a posição para alinhar com os orifícios inferior e superior. Gire a dobradiça 180º, desloque a junta para o lado superior, e quando a dobradiça estiver na posição correta e ajuste-a.

Nota: a arruela pode grudar na porta inferior.

- Desaperte o eixo da dobradiça superior, gire a dobradiça superior e fixe-a no eixo.

- Desloque a porta superior para uma posição adequada e ajuste-a (2). Desloque o cabo de ligação (3) para a ranhura da dobradiça superior (esquerda), e instale a peça (1), depois fixe a peça (2) com os parafusos (4). Finalmente monte a peça (5). (Por favor, apoie a porta superior com a mão para que ela não caia durante a instalação.) (1. Tampa da dobradiça superior esquerda (que está no saco plástico) /2. Parte superior da dobradiça/3.Cabo de conexão) /4. Parafusos autorroscantes/5. tampa superior B).
- Conecte o cabo de conexão (1) de acordo com a etapa 1.
- Gire a peça (1) 180º e instale-a no canto direito da porta superior e depois monte a peça (2). (Ambos foram desmontados na etapa 1).

OPERAÇÃO

Antes da primeira utilização

- Antes de usar ou reparar, remova todas as embalagens, incluindo rolos e tiras embriagados. Ajuste a limpeza da parte externa e interna do refrigerador cheio. Não ligue imediatamente após a sua colocação, devendo amarrá-lo após 2 a 6 horas para garantir o seu correto funcionamento. Para evitar danos à linha de alimentação e qualquer incidente consequente, a linha de alimentação não deve ser coberta pelo mesmo cabelo ou outros objetos. Antes de ligar, verifique a voltagem do refrigerador e a mesma fonte de alimentação. Quando o refrigerador é instalado é descascado pela primeira vez, deixe-o estabilizar em temperaturas normais de operação por 2 a 3 horas antes de colocá-lo sobre alimentos frescos ou congelados. A operação é interrompida, aguarde 5 minutos antes de reiniciar.

Painel de controle

Antes de usar o aparelho, recomendamos que se familiarize com as funções da painel de control. Ao ligar o aparelho pela primeira vez, as luzes do ícone no painel começarão a funcionar. Se você não pressionar nenhum botão e as portas estiverem fechadas, as luzes se apagarão.

29. Temperatura da geladeira: Mostra a temperatura do refrigerador.
30. Botão de temperatura da geladeira: Pressione o botão para ajustar a temperatura do refrigerador.
31. Temperatura do congelador: Mostra a temperatura do congelador.
32. Botão de temperatura do congelador: Pressione o botão para definir a temperatura do congelador.
33. Modos de uso: Dependendo do modo selecionado, um dos ícones mostrados na imagem acenderá.
34. Botão Modos: Pressione o botão para selecionar o modo de funcionamento do aparelho. Pressione este botão por 3 segundos para desbloquear a tela.

Controle de temperatura

Este aparelho possui controle eletrônico de temperatura tanto para a geladeira quanto para o freezer.

Recomendamos que, ao ligar o aparelho pela primeira vez, selecione uma temperatura de 5ºC para a geladeira e -18ºC para o freezer. Se quiser alterar a temperatura, siga as instruções abaixo.

A temperatura de cada compartimento pode ser diferente da mostrada na tela, dependendo da quantidade de alimentos e da sua posição. A temperatura ambiente também pode afetar a temperatura no interior do aparelho (ver imagem 06 na página 10)

- Geladeira: Pressione «Fridge» para selecionar uma temperatura entre 2ºC e 8ºC conforme desejado e o painel de controle indicará a seleção.
- Freezerr: Pressione «Freezer» para selecionar uma temperatura entre -16ºC e -24ºC conforme desejado e o painel de controle indicará a seleção.

Modo
Pressione «Mode» por 3 segundos para definir a função desejada do refrigerador, o display mostrará a sequência imagem 06 na página 10.

- INTELIGENTE: Neste modo, o refrigerador funciona da maneira mais otimizada para a conservação e armazenamento dos alimentos. A temperatura do frigorífico está definida para 5°C e a temperatura do congelador é de -18°C.
- SUPER COOL OU SÚPER FRIO: Com esta função poderá refrigerar seus alimentos muito mais rápido, mantendo os alimentos frescos por mais tempo. Este modo desliga automaticamente após 6 horas e a configuração de temperatura do refrigerador mostrará 2°C. Quando a função super frio está ativada, pode desligá-la pressionando o botão "Super Cool" ou "Fridge" e a configuração de temperatura da geladeira retornará à configuração anterior.
- SUPER FREEZER OU SÚPER CONGELAÇÃO: Com esta função, a temperatura do freezer será reduzida rapidamente para que os alimentos congelem de forma rápida e eficiente sem perder as vitaminas e nutrientes. No caso de adicionar a quantidade máxima de alimentos estabelecida no congelador, deve-se esperar aproximadamente 24 horas para que os alimentos estejam completamente congelados. Este modo desliga automaticamente após 26 horas de operação e o display mostrará -25º. Se desejar interromper a função, basta pressionar novamente o botão e o freezer retornará à configuração anterior.
- HOLIDAY: Se estiver ausente por um período de tempo, pode ativar esta função pressionando o botão correspondente para configurá-la. Quando a função "feriado" é ativada, a temperatura do refrigerador é ajustada automaticamente para 15°C para minimizar o consumo de energia. Se desejar interromper a função, basta pressionar novamente o botão e o refrigerador retornará à configuração anterior. Se for se ausentar por um longo período de tempo, é recomendável remover todos os alimentos da geladeira e desconectá-la da eletricidade. Deixe a porta aberta para evitar maus odores no interior.

As temperaturas apresentadas são aproximadas pois variam em função da temperatura ambiente, do número de vezes que a porta é aberta e do conteúdo do seu interior.

NÃO coloque itens perecíveis na geladeira durante esse período.

Nota: as temperaturas apresentadas são aproximadas, pois podem variar em função da temperatura ambiente, do número de vezes que abre a porta ou em função do conteúdo no seu interior.

Recomendamos que em estações quentes, como o verão, não escolha uma temperatura muito baixa para a geladeira, **pois se fizer isso, o compressor** estará funcionando o tempo todo e o consumo de energia elétrica aumentará consideravelmente.

Bloqueio do painel de controle
O painel de controle trava automaticamente após alguns minutos após o uso. Para desbloqueá-lo, pressione o botão "BOTÃO MODOS" e modifique qualquer parâmetro através de sua tela sensível ao toque. Para bloquear manualmente a tela, você deve pressionar o botão "BOTÃO MODOS" por 3 segundos.

Alarme da porta
Quando a porta do refrigerador estiver aberta por mais de 2 minutos, o alarme soará. Neste caso, o alarme soará 1 vez a

cada minuto e parará automaticamente de soar após 10 minutos. O alarme também parará de soar quando a porta for fechada.
Para economizar energia, evite manter a porta aberta por muito tempo.
Observe que o produto está configurado para operar em temperaturas ambientes entre 16 e 43°C. O refrigerador pode não funcionar corretamente se for deixado por um longo período em uma temperatura acima ou abaixo da faixa indicada.
Se, a qualquer momento, a temperatura do refrigerador aumentar ou diminuir drasticamente, o sistema de refrigeração interno pode não funcionar corretamente.

ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

Para obter o melhor do produto, leia as seguintes dicas sobre a colocação de alimentos com atenção:

- Sempre deve haver espaço entre os alimentos para facilitar a circulação do ar.
- Os alimentos devem ser mantidos em embalagens herméticas para evitar que sequem ou cheirem mal.
- Os alimentos quentes devem ser resfriados antes de serem colocados na geladeira. Caso contrário, a temperatura e, portanto, o consumo de eletricidade aumentarão.
- Os vegetais devem ser colocados nas gavetas da geladeira. Em nenhum caso congele frutas e vegetais frescos, pois eles não serão adequados para consumo depois de descongelados.
- A redução da frequência de abertura da porta pode reduzir com eficiência o consumo de energia.
- Coloque alimentos frescos, como peixes ou carne, no freezer para mantê-los saborosos e nutritivos.
- Os alimentos devem ser congelados em papel alumínio, papel de cozinha transparente ou em um recipiente hermético.
- Não coloque alimentos frescos diretamente em contato com alimentos já congelados.
- Se você comprar alimentos congelados, leve-os para casa e coloque-os no freezer o mais rápido possível.
- Nunca congele novamente um produto descongelado.
- Não armazene líquidos em garrafas ou latas, exceto bebidas fortes. Evite bebidas carbonatadas no freezer, pois podem explodir durante o congelamento.

O compartimento geladeira-freezer ajuda a estender o tempo de armazenamento de alimentos perecíveis frescos.

Cuidados com alimentos frescos
Para melhores resultados:

- Armazene alimentos muito frescos e de boa qualidade. Certifique-se de que os alimentos estão bem embalados ou cobertos antes de serem armazenados. Isso evitará que os alimentos desidratem, descolorem ou percam o sabor e ajudará a manter o frescor. Também impedirá a transferência de odores. Legumes e frutas não precisam ser embrulhados se guardados na gaveta da geladeira.
- Certifique-se de que os alimentos com cheiro forte sejam embrulhados ou cobertos e armazenados longe de alimentos como manteiga ou leite, que podem estar contaminados por odores fortes.
- Deixe os alimentos quentes esfriarem antes de colocá-los na geladeira.

Lácteos e ovos

- A maioria dos produtos lácteos pré-embalados tem uma recomendação "consumir antes de" estampada neles. Guarde-os na geladeira e consuma-os dentro do tempo recomendado.
- A manteiga pode ficar contaminada com alimentos de cheiro forte, por isso é melhor armazená-la em um recipiente lacrado.
- Os ovos devem ser mantidos na geladeira.

Carne vermelha

- Coloque a carne vermelha fresca em um prato e cubra com papel encerado, filme plástico ou papel alumínio.
- Armazene a carne cozida e crua em pratos separados. Isso impedirá que qualquer fluido da carne crua contamine a carne cozida.

Aves de criação

- Aves inteiras frescas devem ser lavadas interna e externamente com água fria, secas e colocadas em um prato. Cubra-o com filme plástico ou papel alumínio.
- Pedaços de aves também devem ser armazenados desta forma. Aves inteiras nunca devem ser recheadas até pouco antes de serem cozidas, caso contrário, a comida perderá qualidade.

Peixes e mariscos

- Peixe inteiro e filés devem ser usados no mesmo dia da compra. Até que seja necessário, leve à geladeira em um prato coberto com filme plástico, papel encerado ou papel alumínio.
- Se for armazenado durante a noite ou por mais tempo, tome cuidado especial para selecionar peixes frescos. O peixe inteiro deve ser lavado em água fria para remover escamas soltas e sujeira e, em seguida, seco com papel de cozinha. Coloque o peixe inteiro ou os filés em um saco plástico lacrado.
- Mantenha os frutos do mar sempre refrigerados. Consumir em 1-2 dias.

Alimentos pré-cozinhados e sobras

- Devem ser armazenados em recipientes com tampa adequados para que os alimentos não sequem.
- Guarde-os apenas por 1 a 2 dias.
- Reaqueça as sobras apenas uma vez.

Gaveta de legumes

- A gaveta para vegetais é o local ideal para guardar frutas e vegetais frescos.
- Tenha cuidado para não armazenar o seguinte em temperaturas abaixo de 7 ° C por longos períodos de tempo: Citrus, melão, berinjela, abacaxi, mamão, abobrinha, maracujá, pepino, pimentão, tomate.
- Em baixas temperaturas, ocorrerão mudanças indesejáveis, como suavização, mudanças de cor e/ou decomposição acelerada.
- Não refrigerar abacates (até maduros), bananas e mangas.

Manutenção dos alimentos no congelador.
Ver tabela 02 na página 12.

- A embalagem não deve ser danificada.
- Use por 'usar até/melhor até' data.
- Se possível, transporte os alimentos congelados em um saco isolado e coloque-os rapidamente no freezer.
- Certifique-se de que a porta feche corretamente.
- Armazenamento de alimentos congelados: armazene a -18 ° C ou menos. Evite abrir a porta do freezer desnecessariamente.
- Congelar alimentos frescos: Congele apenas alimentos frescos e não danificados.
- Os seguintes alimentos são adequados para congelar: bolos e doces, peixes e crustáceos, carnes, aves, vegetais, frutas, ervas, ovos com casca, laticínios como queijo e manteiga, refeições prontas e sobras como sopas, ensopados, carnes e peixes cozidos, pratos de batata, suflês e sobremesas.
- Os seguintes alimentos não são adequados para congelar: tipos de vegetais geralmente comidos crus, como alface ou rabanete, ovos com casca, uvas, maçãs inteiras, pêras e pêssegos, ovos cozidos, iogurte, leite azedo creme e maionese.
- Tempos de armazenamento recomendados para alimentos congelados no congelador. Esses tempos variam dependendo do tipo de alimento. Os alimentos que você congela podem durar de 1 a 12 meses (mínimo a -18 ° C).

Nunca se esqueça:

- Ao congelar alimentos frescos com uma data de validade de 'usar antes

de/melhor antes de', eles devem ser congelados antes que expire.
- Verifique se os alimentos já não estão congelados. Na verdade, os alimentos congelados que foram completamente descongelados não devem ser recongelados.
- Uma vez descongelados, os alimentos devem ser consumidos rapidamente.

Cubos de gelo
- Encha a bandeja para cubos de gelo (não fornecida) com ¾ de água potável e coloque no congelador. Se a bandeja para cubos de gelo estiver presa no compartimento ou gaveta, solte-a apenas com uma ferramenta sem corte. Para soltar os cubos de gelo, gire levemente a bandeja para cubos de gelo ou segure-a brevemente sob água corrente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O aparelho deve ser mantido e limpo com freqüência. Para sua segurança, retire a ficha da tomada antes de limpar.
Para limpar o interior do aparelho, considere as seguintes notas:
- Limpe o interior do aparelho com água limpa ou um produto de limpeza neutro. Em seguida, seque com um pano seco.
- Limpe as juntas da porta com cuidado.
- Quanto à manutenção externa, limpe a poeira com um pano seco e se necessário com um perfume neutro.
- A luz LED não pode ser substituída pelo usuário final. Se estiver danificado ou não ligar, entre em contato com o fornecedor do aparelho.
- Os componentes eletrônicos, como o botão liga/desliga, devem ser limpos sem o uso de água ou detergentes.
- Não devem ser usados produtos de limpeza como sabão em pó, pó de limpeza abrasivo, produtos de limpeza alcalinos e panos químicos, tíner, álcool, derivados de petróleo e água quente para limpar a geladeira, pois podem danificar a tampa pintada e os plásticos.
- Desligue o aparelho da corrente

Quedas de energia
- Após uma falha de energia, o aparelho pode armazenar alimentos por várias horas, mesmo no verão.
- Para evitar a perda de frio, aconselhamos que leve em consideração as seguintes observações:
- Não coloque comida extra no aparelho.
- Reduza a frequência de abertura da porta.
- Se desligar o aparelho da corrente, espere pelo menos 5 minutos antes de voltar a ligá-lo.

SERVIÇO DE REPARO E PEÇAS DE REPOSIÇÃO

- Não desmonte ou conserte o aparelho por conta própria. Isso pode resultar em choque elétrico ou outros ferimentos.
- Para acessar o reparo profissional e/ou solicitar peças de reposição, entre em contato com o serviço pós-venda da ORIGIAL. Na seção de serviço pós-venda podes encontrar todos os detalhes para entrar em contato conosco.
- As peças de reposição serão entregues no prazo máximo de 15 dias úteis após a recepção da encomenda, desde que a peça esteja disponível no nosso armazém. Para conhecer o disponibilidade de peças de reposição entre em contato com a ORIGIAL.
- A ORIGIAL terá peças de reposição disponíveis para cobrir pelo menos o período de garantia. Para saber o período de garantia do seu produto, consulte a unidade de serviço pós-venda.
- As peças de reposição originais relevantes para a operação de acordo com o regulamento de design ecológico podem ser adquiridas no nosso Serviço Pós-Venda por pelo menos 10 anos a partir da data de colocação do aparelho no mercado no Espaço Econômico

Europeu.
- Se desejar saber mais detalhes sobre o produto, consulte as informações fornecidas no seguinte site: www.ec.europa.eu

SERVIÇO PÓS-VENDA

- Este aparelho foi projetado para garantir a máxima confiabilidade. No entanto, no caso de um problema, podes determinar sua causa seguindo as orientações sugeridas neste capítulo.
- Não abra o equipamento, corres o risco de eletrocussão.
- Se não conseguires resolver o problema, entre em contato com o vendedor ou o fabricante.
- Todos os usuários devem se familiarizar com este capítulo. Saber o que pode dar errado pode ajudá-lo a evitar mais problemas. Ver tabela 03 na página 13 - 16.

TABELA ERP

Ver tabela 04 na página 16- 22.

INFORMAÇÕES INERENTES AO MEIO AMBIENTE

Este aparelho foi classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa à eliminação de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE). O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto no final de sua vida útil não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser levado a centros de coleta seletiva de lixo elétrico e eletrônico ou entregue ao vendedor no momento da compra um novo aparelho. A coleta adequada deste aparelho ajuda a evitar possíveis repercussões negativas para o meio ambiente ou para a saúde humana. O descarte deve ser feito de acordo com as regulamentações ambientais locais em vigor. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, eliminação ou reciclagem deste produto, contacte o serviço local de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o aparelho.

Não jogue a embalagem do aparelho no lixo, mas selecione os diversos materiais, como poliestireno, papelão, sacos plásticos, etc. de acordo com os regulamentos locais sobre eliminação de resíduos e regulamentos atuais.

Os materiais de embalagem deste produto são recicláveis. Podes depositar esses materiais em um ponto de coleta público para reciclagem.

No caso de aparelhos que contenham pilhas ou baterias recarregáveis, essas peças devem ser retiradas e depositadas em recipientes de reciclagem claramente identificados para esse fim. Vá para a lixeira mais próxima em sua localidade ou loja regular. Cumpra suas obrigações legais e contribua para a proteção de nosso meio ambiente.

GARANTÍA

ORIGIAL não é responsável pelos custos incorridos com o serviço de instalação que solicitou a terceiros. Informamos que para os produtos que são fornecidos com peças desmontadas, o serviço técnico, durante o período de garantia, poderá determinar a reparação do incidente fornecendo uma (s) dessas peças para que possas montar.

Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de compra do produto, com as seguintes condições:

- A garantia é válida apenas com a apresentação da nota fiscal de compra do produto.
- Danos causados durante o transporte, negligência ou uso indevido, montagem ou instalação incorreta, bem como influências externas, tais como: raios atmosféricos ou elétricos, inundações, umidade, etc. não são cobertos pela garantia.
- Os danos causados por instalação inadequada, conexão de energia (eletricidade, água, gás), drenagem e evacuação também não serão cobertos pela garantia.
- Danos estéticos (como arranhões, lascas, etc.) decorrentes do uso não são cobertos pela garantia.
- Esta garantia termina quando for descoberto que eles foram submetidos a reparos, alterações ou intervenções por qualquer pessoa não autorizada pela ORIGIAL.
- A garantia termina quando o produto não for utilizado exclusivamente para uso doméstico.
- A garantia não cobre deficiências derivadas do uso incorreto e manutenção periódica do produto, conforme especificado no manual de instruções.
- Acessórios ou componentes consumíveis não são cobertos pela garantia.
- Os componentes de borracha estão excluídos da garantia.
- O produto não está coberto pela garantia se não tiver a placa de identificação correspondente. O usuário deve notificar o serviço técnico dos dados constantes da placa de identificação quando solicitado.

Para usufruir da garantia, dirija-se ao centro onde comprou este produto ou contacte-nos de uma das seguintes formas:

- Através do e-mail: hiperservice@hiperservice.com anexando a nota discal de compra e indicando seus dados de contato e resumidamente qual problema seu produto apresenta.
- Pelo telefone (ESPAÑA) 910 970 224 (PORTUGAL) 351 220 280 291

Os detalhes da garantia são detalhados em um dossiê complementar que podes encontrar en este manual. Leia atentamente o dossiê de garantia, uma vez que **todos os pontos são especificados** de forma mais clara. Observe que as informações de garantia válidas são as do dossiê de garantia.

ORIGIAL